



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



Diskmaskin

SMV2ITX22E

[sv]

Bruksanvisning

Innehållsförteckning

Säkerhet.....	4	Vikpinnar.....	21
Allmänna anvisningar	4	Diskkorghöjder.....	21
Användning för avsett ändamål	4	Före första användningen	22
Begränsning av användarkretsen.....	4	Första idrifttagningen	22
Säker installation	5	Avhårdningssystem.....	22
Säker användning	6	Översikt över inställningar för vattenhårdhet.....	22
Skadad maskin.....	8	Inställning av avhårdningssystemet	22
Risker för barn.....	8	Specialsalt	23
Förhindrande av sakskador	10	Avstängning av avhårdningssystemet.....	23
Säker installation	10	Regenerera avhårdningssystemet	24
Säker användning	10	Sköljglanssystem.....	24
Miljöskydd och sparsamhet	11	Sköljglans	24
Förpackningsmaterialet.....	11	Inställning av sköljglansdosering ...	25
Att spara energi.....	11	Avstängning av sköljglanssystemet	25
Aquasensor	11	Diskmedel.....	26
Uppställning och anslutning	11	Lämpliga diskmedel	26
Medföljande tillbehör.....	11	Olämpliga diskmedel	27
Uppställning och anslutning av maskinen	12	Anmärkningar beträffande diskmedel.....	27
Avloppsanslutning	12	Påfyllning av diskmedel.....	27
Vattenanslutning	12	Diskgods.....	28
Elanslutning	12	Glasskador och skador på diskgods	28
Lär känna.....	14	Inläggning av diskgods	29
Maskin	14	Uttagning av diskgods	30
Manöverorgan	15	Användningsprincip	30
Program	17	Öppning av maskinluckan	30
Anvisningar för provningsanstalter	18	Starta maskinen	30
Favourite ☆	18	Inställning av program.....	30
Extrafunktioner	18	Inställning av extrafunktion.....	30
Utrustning.....	19	Förval av starttid.....	30
Övre diskorg.....	19	Start av program	31
Undre diskorg.....	20	Avbrott av program	31
Bestickorg	20		
Hylla.....	20		

Avslutande av program.....	31
Avstängning av maskinen	31

Grundinställningar 32

Översikt över grundinställningar	32
---------------------------------------	----

Home Connect 34

Home Connect Snabbstart.....	34
Home Connect Inställningar.....	35
Remote Start 	35
Fjärrdiagnos	35
Programuppdatering	35
Dataskydd	35
Överensstämmelseförklaring.....	36

Rengöring och skötsel 36

Rengöring av diskutrymmet	36
Rengöringsmedel.....	36
Tips för maskinvården.....	36
Maskinvård 	37
Silsystem	38
Rengöring av sprayarmar.....	39

Avhjälpning av fel 40

Felkod / Felsymbol / Signal.....	40
Diskresultat.....	41
Home Connect-problem	48
Information i displayen	48
Funktionsfel	48
Mekanisk skada	49
Buller	50
Rengöring av avloppspumpen.....	51

Transport, lagring och avfallshandling 51

Demontering av maskinen	51
Fryssäkring av maskinen	51
Transport av maskinen.....	52
Omhändertagande av begagnade apparater.....	52

Kundtjänst 52

Produktnummer (E-nr.), tillverkningsnummer (FD) och serienummer (Z-nr.)	53
AQUA-STOP-garanti	53

Tekniska data 53

Information om fri och Open Source-programvara.....	54
---	----



Säkerhet

Följ informationen om säkerhet så att du använder apparaten på ett säkert sätt.

Allmänna anvisningar

Här finns allmän information om bruksanvisningen.

- Läs noga igenom bruksanvisningen. Först därefter kan du använda apparaten säkert och effektivt.
- Denna bruksanvisning riktar sig till den som använder apparaten.
- Följ säkerhetsföreskrifterna och varningstexterna.
- Förvara bruksanvisningen och produktinformationen för senare användning eller till nästa ägare.
- Kontrollera apparaten efter uppackningen. Anslut inte apparaten om den har transportskador.

Användning för avsett ändamål

För att du ska kunna använda spisen säkert och rätt måste du följa anvisningarna för avsedd användning.

Använd spisen enbart:

- enligt denna bruksanvisning.
- för att diska hushållsporslin.
- i privata hushåll och i slutna utrymmen i hemmiljö.
- upp till max. 4000°möh.

Begränsning av användarkretsen

Förhindra risker för barn och utsatta personer.

Denna apparat kan användas av barn från 8 år och äldre och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och/eller kunskap såvida detta sker under uppsikt eller om de undervisats i hur man säkert använder apparaten och förstått de faror som kan uppstå i samband med felaktig användning.

Låt inte barn leka med enheten.

Rengöring och användarskötsel får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt.

Låt inte barn under 8 års ålder komma i närheten av apparaten och anslutningsledningen.

Säker installation

Följ säkerhetsföreskrifterna när du installerar maskinen.

⚠️ WARNING – Risk för personskador!

Osakkunnig installation kan orsaka personskador.

- ▶ Följ bruksanvisningen och monteringsinstruktionerna när du ställer upp och ansluter maskinen.

⚠️ WARNING – Risk för elstöt!!

- Felinstallationer är farliga.
 - ▶ Anslut och använd bara maskinen enligt uppgifterna på typskylten.
 - ▶ Elanslut bara maskinen via ett rätt installerat, jordat uttag för växelström.
 - ▶ Skyddsledarsystemet i byggnadens elanläggning måste vara installerat enligt gällande föreskrifter.
 - ▶ Mata aldrig maskinen via externbrytare som t.ex. timer eller fjärrkontroll.
 - ▶ Är maskinen inbyggd, så måste det gå att komma åt kontakten. Om det inte går, så kräver den fasta elinstallationen allpolig brytare monterad enligt föreskrifterna.
 - ▶ Se noga till när apparaten ställs upp att nätanslutningsledningen inte blir klämd eller skadad.
- Det är farligt att skära av tilloppsslangen eller att sänka ned Aqua Stop-ventilen i vatten.
 - ▶ Sänk aldrig ned plasthöljet i vatten. Plasthöljet på tilloppsslangen innehåller en elektrisk ventil.
 - ▶ Skär aldrig av tilloppsslangen. Det finns elektriska anslutningsledningar i tilloppsslangen.

ARNING – Brandrisk!

Det är farligt att använda en förlängd nätanslutningsledning och ej godkända adapttrar.

- ▶ Använd inte förlängningskablar eller grenuttag.
- ▶ Kontakta kundtjänsten om nätanslutningsledningen är för kort.
- ▶ Använd enbart adapttrar som är godkända av tillverkaren.

ARNING – Risk för personskador!

Gångjärnen rör sig när skåpdörren öppnas och stängs och kan orsaka personskador.

- ▶ Om underbyggnadsapparater eller integrerbara apparater inte står i en nisch och en sidovägg därmed blir åtkomlig måste området kring gångjärnen kläs in på sidan. Inklädnadsdelarna kan köpas hos återförsäljare eller genom vår kundtjänst.

ARNING – Tipprisk!!

Osakkunnig installation kan medföra att maskinen välter.

- ▶ Underbyggnadsmaskiner eller integrerbara maskiner får bara monteras under en hel arbetsbänk som är fast förbunden med intilliggande skåp.

Säker användning

Följ säkerhetsföreskrifterna när du använder apparaten.

ARNING – Risk för allvarliga hälsoskador!

Om säkerhetsföreskrifterna och användningsinstruktionerna på diskmedels- och sköljglansförpackningar inte följs finns risk för allvarliga hälsoskador.

- ▶ Följ säkerhetsföreskrifterna och användningsinstruktionerna på diskmedels- och sköljglansförpackningar.

ARNING – Explosionsrisk!

- Lösningsmedel i maskinens diskutrymme kan orsaka explosioner.
 - ▶ Tillsätt inga lösningsmedel i diskutrymmet.

- Starkt frätande alkaliska eller starkt syrahaltiga diskmedel i kombination med aluminiumföremål i maskinens diskutrymme kan orsaka explosioner.
 - ▶ Använd aldrig starkt frätande alkaliska eller starkt syrahaltiga diskmedel, i synnerhet sådana som används inom hantverk eller industri, t.ex. för maskinvård, i kombination med aluminiumföremål (t.ex. fettfilter i spiskåpor eller aluminium-kastruller).

WARNING – Risk för personskador!

- En öppen maskinlucka kan orsaka personskador.
 - ▶ Öppna maskinluckan bara för att lägga in och ta ut disk-gods, så förhindrar du olyckor t.ex. på grund av snubbling.
 - ▶ Sitt eller stå aldrig på den öppna maskinluckan.
- Knivar och husgeråd med vassa spetsar kan orsaka personskador.
 - ▶ Lägg in knivar och husgeråd med vassa spetsar med spetsen nedåt i bestickkorgen, på knivhyllan eller i besticklådan.

WARNING – Risk för skållning!

Om maskinluckan öppnas under programförloppet kan hett vatten spruta ut ur maskinen.

- ▶ Var försiktig när du öppnar maskinluckan under programförloppet.

WARNING – Tipprisk!!

Överbelastade diskkorgar kan orsaka att maskinen välter.

- ▶ Överbelasta aldrig diskkorgarna i fristående maskiner.

WARNING – Risk för elstöt!!

- Inträngande fukt kan orsaka en elektrisk stöt.
 - ▶ Använd bara maskinen i slutna utrymmen.
 - ▶ Exponera aldrig maskinen för kraftig värme och fukt.
 - ▶ Använd inte ångrengöring eller högtryckstvätt för att rengöra apparaten.
- Skadad sladdisolering är farligt.
 - ▶ Låt aldrig sladden komma i kontakt med heta maskindelar eller värmekällor.

- ▶ Låt aldrig sladden komma i kontakt med vassa spetsar eller kanter.
- ▶ Vecka, kläm och ändra aldrig sladden.

Skadad maskin

Följ säkerhetsföreskrifterna om maskinen blir skadad.

WARNING – Risk för elstöt!!

- Skadad maskin eller sladd är farligt.
 - ▶ Använd aldrig en skadad maskin.
 - ▶ Använd aldrig en apparat med sprucken trasig yta.
 - ▶ Dra aldrig i sladden för att göra maskinen strömlös. Dra alltid i kontakten, inte sladden.
 - ▶ Dra direkt ur sladdens kontakt eller slå av säkringen i proppskåpet och stäng vattenkranen om maskin eller sladd är skadade.
 - ▶ "Ring service!" → *Sida 52*
 - ▶ Det är bara specialutbildad personal som får reparera maskinen.
- Felinstallationer är farliga.
 - ▶ Det är bara specialutbildad personal som får reparera maskinen.
 - ▶ Maskinen får bara repareras med originalreservdelar.
 - ▶ Om apparatens nätanslutningsledning blir skadad måste den bytas ut mot en speciell anslutningsledning som du kan beställa från tillverkaren eller dennes kundtjänst.

Risker för barn

Följ säkerhetsföreskrifterna om det finns barn i ditt hushåll.

WARNING – Risk för kvävning!

- Barn kan dra förpackningsmaterial över huvudet eller trassla in sig i det och kvävas.
 - ▶ Låt inte barn komma i närheten av förpackningsmaterial.
 - ▶ Låt inte barn leka med förpackningsmaterialet.
- Barn kan andas in eller svälja smådelar och kvävas av dem.
 - ▶ Låt inte barn komma i närheten av smådelar.

- Låt inte barn leka med smådelar.

 WARNING – Risk för hälsoskador!

Barn kan låsa in sig i apparaten och utsättas för livsfara.

- Dra ur kontakten till uttjänta maskiner, kapa sladden och slå sönder lucklåset så att luckan inte går att stänga.

 WARNING – Risk för krosskador!!

Vid högt monterade maskiner kan barn bli fastklämda mellan maskinluckan och underliggande skåpdörrar.

- Håll uppsikt på barnen när du öppnar och stänger maskinluckan.

 WARNING – Risk för frätskador!

Sköljmedel och diskmedel kan orsaka frätskador i munnen, svalget och ögonen.

- Förvara sköljglans och diskmedel oåtkomligt för barn.
- Låt inte barn komma i närheten av en öppen maskin. Vattnet i diskutrymmet går inte att dricka. Det kan fortfarande finnas rester av diskmedel och sköljglans i det.

 WARNING – Risk för personskador!

Barn kan sticka in sina små fingrar i uppfångningsskålens slitsar och skada sig.

- Låt inte barn komma i närheten av en öppen maskin.

 WARNING – Risk för kvävning!

Barn kan stänga in sig i maskinen och kvävas.

- Använd barnsäkringen om en sådan finns.
- Låt aldrig barn leka med maskinen eller manövrera den!

Förhindrande av sakskador

Förhindra sakskador på apparaten, tillbehören eller köksutrustningen genom att följa de här anvisningarna.

Säker installation

Följ anvisningarna när du installerar maskinen.

OBS!

- Osakkunnig installation av maskinen kan orsaka sakskador.
 - ▶ Om diskmaskinen monteras under eller ovanför andra hushållsapparater måste du följa informationen om montering i kombination med diskmaskinen i monteringsinstruktionerna för de aktuella hushållsapparaterna.
 - ▶ Om ingen information finns eller om monteringsinstruktionerna inte innehåller några sådana anvisningar måste du fråga tillverkaren av de aktuella hushållsapparaterna så att du är säker på att det går att montera diskmaskinen ovanför eller under andra hushållsapparater.
 - ▶ Om det inte finns någon information från tillverkaren får du inte montera diskmaskinen ovanför eller under hushållsapparaterna.
 - ▶ För att en säker drift av alla hushållsapparater ska garanteras måste du dessutom följa monteringsinstruktionerna för diskmaskinen.
 - ▶ Montera inte diskmaskinen under en spishäll.
 - ▶ Installera inte maskinen i närheten av värmekällor, t.ex. värmeelement, värmemagasin, ugnar eller andra apparater som alstrar värme.

- Förändrade eller skadade vattenslangar kan orsaka sak- och apparatskador.
 - ▶ Vattenslangar får inte vikas, klämmas, förändras eller kapas.
 - ▶ Använd enbart medföljande vattenslangar eller originalreservslangar.
 - ▶ Använd aldrig begagnade vattenslangar på nytt.
- För lågt eller högt vattentryck kan påverka maskinens funktion negativt.
 - ▶ Se till så att vattentrycket i vattenmatningen är min. 50 kPa (0,5 bar) och max. 1000 kPa (10 bar).
 - ▶ Överskrider vattentrycket maxvärdet, så måste du installera en tryckreduceringsventil mellan dricksvattenanslutningen och maskinens slanguppsättning.

Säker användning

Följ anvisningarna när du använder maskinen.

OBS!

- Utträngande vattenånga kan skada köksinredning.
 - ▶ Låt maskinen svalna något efter programmets slut innan du öppnar maskinluckan.
- Specialsalt kan ge korrosionsskador på sköljbehållaren.
 - ▶ För att överskott av specialsalt ska sköljas bort från sköljbehållaren bör du fylla på specialsalt i förrådsbehållaren omedelbart innan programmet startas.
- Diskmedel kan skada avhärdningsystemet.
 - ▶ Fyll bara på specialsalt för diskmaskiner i avhärdningsystemets förrådsbehållare.

- Olämpliga diskmedel kan skada maskinen.
 - ▶ Använd inte ångrengöringsmedel.
 - ▶ För att maskinens yta inte ska repas bör du inte använda svampar med grov yta eller repande rengöringsmedel.
 - ▶ Undvik korrosion genom att inte använda svampdukar på diskmaskiner med rostfri frontplåt, eller skölj ur dukarna noggrant innan de används första gången.

Miljöskydd och sparsamhet

Skona miljön genom att använda apparaten resursbesparande och omhändertata återanvändningsbara material korrekt.

Förpackningsmaterialet

Förpackningsmaterialen är miljövänliga och återvinningsbara.

- ▶ Källsortera och omhändertata de olika beståndsdelarna.

Information om aktuell avfallshantering kan du få hos återförsäljare och kommun.

Att spara energi

Om du följer anvisningarna förbrukar apparaten mindre elström och vatten.

Använd programmet Eco 50°.

- + Programmet Eco 50° är energibesparande och skonsamt mot miljön.
→ "Program", Sida 17

Om du inte har så mycket disk kan du använda extrafunktionen Halvfull.¹

- + Programmet anpassar sig till den mindre fyllnaden och förbrukningsvärdena reduceras.
→ "Extrafunktioner", Sida 18

Aquasensor

Aquasensorn är en optisk måtanordning (fotocell) som mäter diskvattnets grumlighet. Med aquasensorn kan du spara vatten.

Aquasensorn används programspecifikt. Om smutsighetsgraden är hög pumpas sköljvattnet bort och ersätts av rent vatten. Om smutsighetsgraden är lägre sparas sköljvattnet till nästa sköljomgång och vattenförbrukningen kan sänkas med 3-6 liter. I de automatiska programmen anpassas dessutom temperaturen och gångtiden efter smutsighetsgraden.

Uppställning och anslutning

För att apparaten ska kunna användas som avsett måste den anslutas fackmässigt till vattenledningen och elnätet. Följ kravkriterierna och monteringsinstruktionen.

Medföljande tillbehör

Kontrollera efter upppackningen att inga delar är transportskadade och att leveransen är komplett. Om du har anmärkningar bör du vända dig till den återförsäljare där du har köpt maskinen eller till vår kundtjänst.

¹ Allt efter apparatens utrustning

Anmärkning: Diskmaskinens funktion kontrollerades vid fabriken. Vattenfläckar från kontrollen kan finnas kvar på maskinen. Vattenfläckarna försvinner efter den första diskningen.

Leveransen består av:

- Diskmaskin
- Bruksanvisning
- Monteringsanvisning
- Garanti
- Monteringsmaterial
- Ångskyddsplåt
- Nätanslutningskabel
- Snabbguide

Uppställning och anslutning av maskinen

Du kan montera din underbyggnadsmaskin eller integrerbara maskin i köksinredningen mellan träväggar och plastväggar. Om du senare vill ställa upp maskinen fristående måste du säkra den mot vältnings, t.ex. genom skruvkopplingar till väggen eller genom att montera den under en hel arbetsbänk som är fast förbunden med intilliggande skåp.

1. "Följ säkerhetsföreskrifterna."
→ Sida 4
2. "Följ anvisningarna för elanslutningen." → Sida 12
3. Kontrollera leveransomfattningen och maskinens tillstånd.
4. Erforderliga monteringsmått framgår av monteringsinstruktionen.
5. Ställ maskinen vågrätt med hjälp av de ställbara fötterna.
Se noga till att den står stadigt.
6. "Installera avloppsanslutningen."
→ Sida 12
7. "Installera vattenanslutningen."
→ Sida 12
8. Anslut maskinen till elnätet.

Avloppsanslutning

Anslut maskinen till en avloppsledning så att det smutsiga diskvattnet kan ledas bort.

Installation av avloppsanslutning

1. Erforderliga arbetsmoment framgår av de medföljande monteringsinstruktionerna.
2. Anslut avloppsslangen till vattenlåsets avloppsmuff med hjälp av de medföljande delarna.
3. Se noga till att avloppsslangen inte blir vikt, klämd eller snodd.
4. Se noga till att inga lock i avloppsledningen hindrar vattenavrinningen.

Vattenanslutning

Anslut maskinen till vattenledningsnätet.

Installation av vattenanslutning

Anmärkning: Om du byter ut maskinen måste du använda en ny vatteninloppsslang.

1. Erforderliga arbetsmoment framgår av de medföljande monteringsinstruktionerna.
2. Anslut maskinen till vattenledningen med hjälp av de medföljande delarna.
Följ "Tekniska data" → Sida 53.
3. Se noga till att vattenanslutningen blir vikt, klämd eller snodd.

Elanslutning

Anslut maskinen till elnätet.

Elanslutning av maskinen

Anmärkningar

- Följ "säkerhetsföreskrifterna"
→ Sida 5.

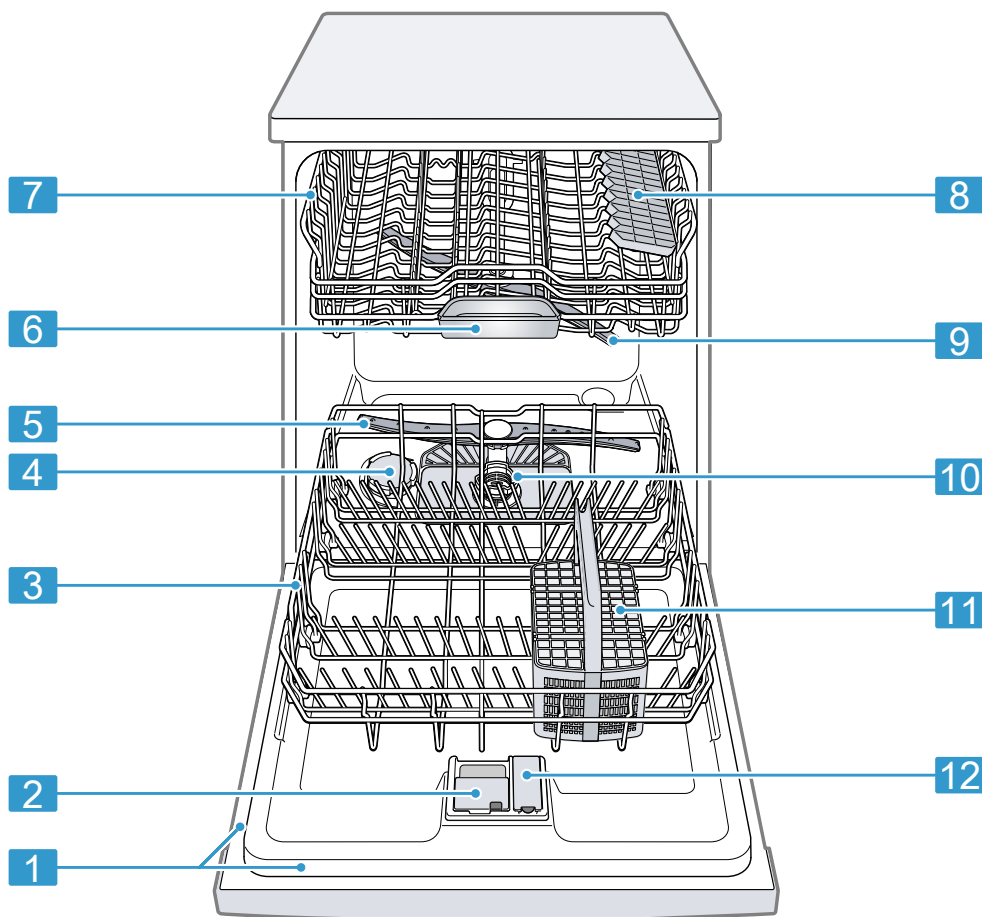
- Anslut maskinen enbart till växelspanning inom området 220 - 240 V och 50 Hz eller 60 Hz.
 - Tänk på att vattensäkerhetssystemet bara fungerar om maskinen strömförsörjs.
1. Sätt in nätanslutningskabelns apparatstickkontakt i maskinen.
 2. Sätt in nätanslutningskabelns nätstickkontakt i ett eluttag nära maskinen.
Maskinens anslutningsuppgifter står på typskylten.
 3. Kontrollera att nätstickkontakten sitter stadigt.

Lär känna

Lär dig enhetens komponenter.

Maskin

Här finns en översikt över apparatens beståndsdelar.



1 Typskylt

Typskylt med "E-nummer och FD-nummer"
→ Sida 53.
Uppgifterna behövs för "kundtjänsten" → Sida 52.

¹ Allt efter apparatens utrustning

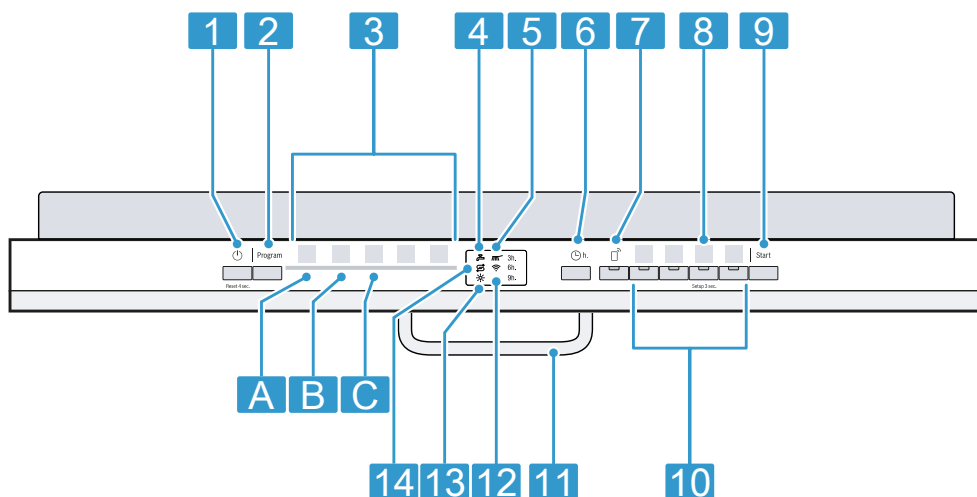
2	Diskmedelsfack	Fyll på "diskmedel" → <i>Sida 26</i> i diskmedelsfacket.
3	Undre diskorg	"Undre diskorg" → <i>Sida 20</i>
4	Behållare för specialsalt	Fyll på specialsalt i förrådsbehållaren för specialsalt. → " <i>Avhärldningssystem</i> ", <i>Sida 22</i>
5	Undre sprayarm	Den undre sprayarmen rengör diskgodset i den undre diskorgen. Om diskgodset inte blir optimalt rengjort måste du rengöra sprayarmarna. → " <i>Rengöring av sprayarmar</i> ", <i>Sida 39</i>
6	Uppfångningsskål för disktabletter	Under diskningen faller disktablettorna automatiskt från diskmedelsfacket ned i uppfångningsskålen, där de kan lösas upp optimalt.
7	Övre diskorg	Övre diskorg
8	Hylla ¹	"Hylla" → <i>Sida 20</i>
9	Övre sprayarm	Den övre sprayarmen rengör diskgodset i den övre diskorgen. Om diskgodset inte blir optimalt rengjort måste du rengöra sprayarmarna. → " <i>Rengöring av sprayarmar</i> ", <i>Sida 39</i>
10	Silsystem	"Silsystem" → <i>Sida 38</i>
11	Bestickorg	"Bestickorg" → <i>Sida 20</i>
12	Behållare för sköljglans	Fyll på sköljglans i förrådsbehållaren för sköljglans. → " <i>Sköljglanssystem</i> ", <i>Sida 24</i>

¹ Allt efter apparatens utrustning

Manöverorgan

Med hjälp av manöverorganen kan du ställa in apparatens alla funktioner och få information om drifttillståndet.

Med hjälp av några knappar kan du köra olika funktioner.



1	TILL-/FRÅN-knapp och Reset-knapp Reset 4 sec.	"Starta maskinen" → Sida 30 "Stäng av maskinen" → Sida 31 "Avbryt programmet" → Sida 31
2	Programknapp	"Program" → Sida 17
3	Program	"Program" → Sida 17
4	Symbol vatteninlopp	Symbol för vattentillförsel
5	Programförlopps-symbol	Programförlopps-symbolen visar i vilket program-förlopp maskinen befinner sig, t.ex. disk.
6	Tidsförval	"Ställ in tidsförval" → Sida 30
7	Remote Start	→ "Remote Start ", Sida 35
8	Knapp Setup 3 sec.	Om du håller Setup 3 sec. intryckt i cirka 3 sekunder öppnar du grundinställningarna.
9	Start-knapp Start	"Starta programmet" → Sida 31
10	Programknappar och extrafunktioner	"Program" → Sida 17 "Extrafunktioner" → Sida 18
11	Lucköppnare ¹	"Öppna maskinluckan." → Sida 30
12	WLAN-symbol	"Home Connect" → Sida 34
13	Symbol påfyllning av sköljglans	"Sköljglanssystem" → Sida 24
14	Symbol påfyllning av specialsalt	"Avhärdningssystem" → Sida 22

¹ Allt efter apparatens utrustning

Program

Här följer en översikt över de program som du kan ställa in. Allt efter maskinkonfigurationen finns olika program som du kan se på maskinens manöverpanel.

Gångtiden kan variera beroende på det valda programmet. Gångtiden beror på vattentemperaturen, mängden diskgoods, smutsighetsgraden och den valda "extrafunktionen"

→ *Sida 18*. Om sköljglanssystemet är avstängt eller om sköljglans saknas ändras gångtiden. Förbrukningsvärdena finns i snabbguiden. Förbrukningsvärdena avser normalförhållanden och vattenhårheten 7 - 16 °dH. Olika inverkanse faktorer kan medföra avvikelser, t.ex. vattentemperaturen eller trycket i vattenledningen.

Program	Användning	Programkörning	Extrafunktioner
 Intensiv 70°	Diskgoods: ■ Disk av kastruller, stekpannor, ej ömtåligt diskgoods och bestick. Smutsighetsgrad: ■ Ta bort kraftigt vidhäftande, vidbrända, intorkade, stärkelse- och äggvitehaltiga matrester.	Intensiv: ■ Fördiskning ■ Disk, 70 °C ■ Mellandisk ■ Sköljglanssköljning, 69 °C ■ Torkning	Alla → "Extrafunktioner", Sida 18
Auto Auto 45-65°	Diskgoods: ■ Disk av blandat diskgoods och bestick. Smutsighetsgrad: ■ Ta bort lätt intorkade normalt förekommande matrester.	Sensoroptimerad: ■ Optimeras allt efter diskvattnets smutsighetsgrad med hjälp av sensoriken.	Alla → "Extrafunktioner", Sida 18
Eco Eco 50°	Diskgoods: ■ Disk av blandat diskgoods och bestick. Smutsighetsgrad: ■ Ta bort lätt intorkade normalt förekommande matrester.	Sparsammaste program: ■ Fördiskning ■ Disk, 50 °C ■ Mellandisk ■ Sköljglanssköljning, 68 °C ■ Torkning	Alla → "Extrafunktioner", Sida 18
 Express 65° - 1h	Diskgoods: ■ Disk av blandat diskgoods och bestick. Smutsighetsgrad: ■ Ta bort lätt intorkade normalt förekommande matrester.	Tidoptimerat: ■ Disk, 65 °C ■ Mellandisk ■ Sköljglanssköljning, 69 °C ■ Torkning	Extratorkning → "Extrafunktioner", Sida 18

Program	Användning	Programkörning	Extrafunktioner
 Maskinvård	Används endast vid urplockad maskin.	Maskinvård 70 °C	Inga
 Favourite	-	-	-

Anmärkning: Den jämförelsevis långa gångtiden på Eco 50°-programmet beror på längre blötläggningstider och torktider. Detta möjliggör optimala förbrukningsvärden.

Anvisningar för provningsanstalter

Provningsanstalter får anvisningarna för jämförande provningar, t.ex. enligt EN60436.

De avser villkoren för genomförande av provningarna, men inte resultaten eller förbrukningsvärdena.

Förfrågningar per e-post till: dish-washer@test-appliances.com

Det som behövs är produktnumret (E-Nr.) och tillverkningsnumret (FD), som finns på typskylten på maskinluckan.

Favourite ☆

Du kan spara en kombination av program och extrafunktion på knappen ☆.

Spara programmet via Home Connect-appen.

Från fabriken är programmet Fördisk inlagt på den här knappen. Fördiskning passar för alla disktyper. Med kall sköljning mellandiskas diskgodset.

Tips Med Home Connect-appen kan du ladda ned fler program och spara dem på knappen ☆.¹

Extrafunktioner

Här följer en översikt över inställbara extrafunktioner. Allt efter maskinkonfigurationen finns olika extrafunktioner, som står på maskinens manöverpanel.

Extrafunktion	Användning
 SpeedPerfect	■ Gångtiden förkortas med 15 % till 75 % beroende på diskprogrammet. ■ Vattenförbrukningen och effektförbrukningen ökar.
 Halvfull maskin	■ Koppla in vid liten mängd diskgoods. ■ Tillsätt mindre diskmedel i diskmedelsfacket än när maskinen är helt fylld. ■ Gångtiden förkortas. ■ Vattenförbrukningen och effektförbrukningen reduceras.
 Extratorkning	■ För att ge bättre torkresultat höjs sköljglans-sköljtemperaturen och torkningsfasen förlängs. ■ Särskilt lämplig för torkning av plastföremål. ■ Effektförbrukningen ökar något och gångtiden blir längre.

¹ Allt efter apparatens utrustning

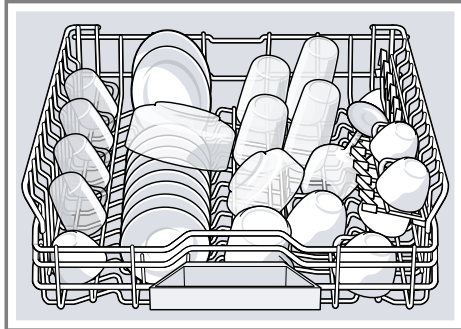
Utrustning

Här följer en överblick över utrustning som kan anslutas till maskinen och hur den används.

Utrustningen beror på maskinvarianten.

Övre diskorg

Lägg koppar och glas i den övre diskorgen.

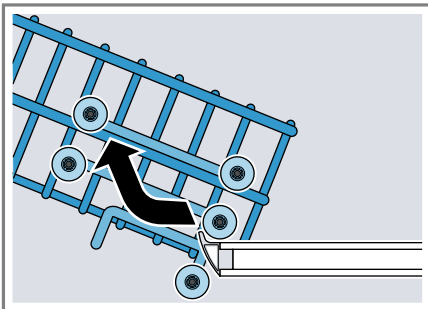


För att ge plats för större diskföremål kan du justera den övre diskorgen i höjdläge.

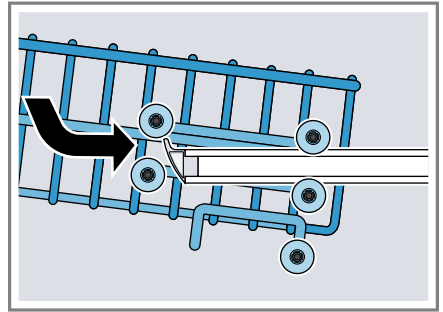
Inställning av den övre diskorgen med hjulpar

Om du ska diska stora diskföremål i diskorgarna bör du ställa in den övre diskorgens inskjutshöjd.

1. Dra ut den övre diskorgen.
2. Ta ut diskorgen.



3. Häng upp diskorgen på de övre rullarna (läge 3) eller de undre rullarna (läge 1).
→ "Diskkorghöjder", Sida 21

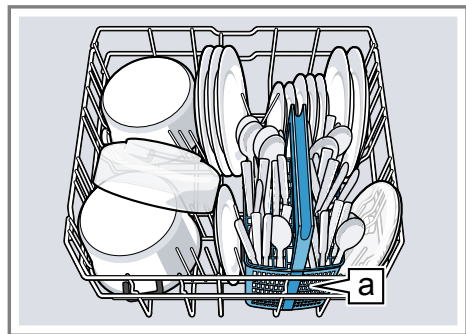


Se noga till att diskorgen kommer på samma höjd på båda sidorna.

4. Skjut in diskorgen.

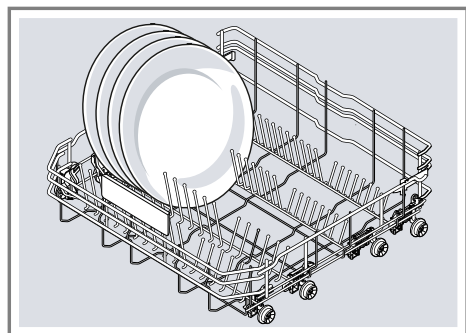
Undre diskorg

Lägg kastruller och tallrikar i den undre diskorgen.



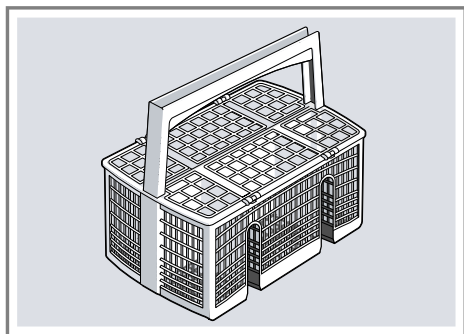
Bestickkorg [a]¹

Du kan lägga in stora tallrikar med diameter upp till 31 cm i den undre diskorgen så som figuren visar.



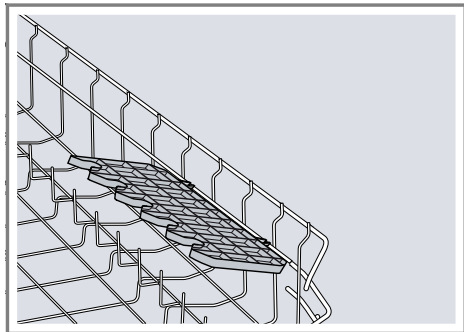
Bestickkorg

Lägg alltid besticken i bestickkorgen osorterade och med spetsiga ändar nedåt.



Hylla

Använd hyllan och utrymmet under den för att lägga in små koppar och glas eller större bestick, t.ex. slevar eller uppläggningsbestick.

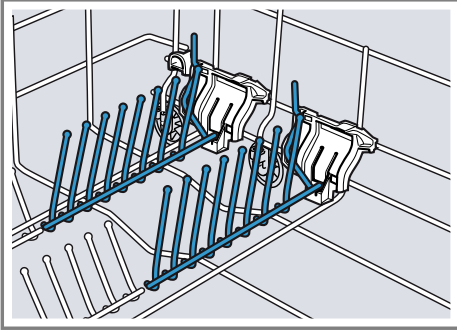


Om du inte behöver hyllan kan du fälla upp den.

¹ Allt efter apparatens utrustning

Vikpinnar

Använd vikpinnarna för att sortera diskgodset säkert, t.ex. tallrikar.

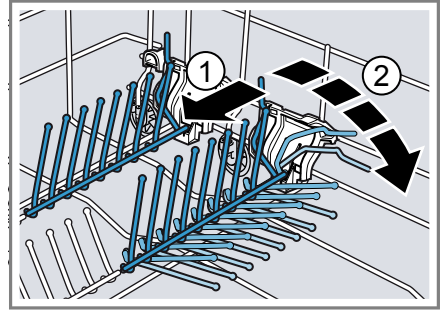


Du kan fälla ned vikpinnarna för att få bättre plats för kastruller, skålar och glas.¹

Nedfällning av vikpinnar¹

Om du inte behöver vikpinnarna kan du fälla ned dem.

1. Tryck spaken framåt ① och fäll ned vikpinnarna ②.



2. Fäll upp vikpinnarna när du vill använda dem igen.
- ✓ Vikpinnarna snäpper fast hörbart.

Diskkorghöjder

Ställ in diskkorgarna i lämpliga höjdlägen.

Maskinens höjd 81,5 cm med bestickkorg

Läge	Övre korg	Undre korg
1 max. ø	22 cm	31 cm
2 max. ø	24,5 cm	27,5 cm
3 max. ø	27 cm	25 cm

¹ Allt efter apparatens utrustning

Före första användningen

Gör inställningarna för den första idrifttagningen.

Första idrifttagningen

Vid den första idrifttagningen eller efter återställning till fabriksinställningar måste du göra inställningar.

Tips Anslut diskmaskinen med en mobil terminal. Med appen Home Connect kan du göra alla inställningar bekvämt.
→ "Home Connect Snabbstart", Sida 34

Förutsättning: "Maskinen är uppställd och ansluten." → Sida 11

- 1. "Fyll på specialsalt." → Sida 23
- 2. "Fyll på sköljglans." → Sida 24
- 3. "Slå på enheten." → Sida 30

Översikt över inställningar för vattenhårdhet

Här följer en översikt över de vattenhårdhetsvärden som går att ställa in. Du kan fråga det lokala vattenverket om hårdhetsgraden eller bestämma den själv med en vattenhårdhetsprovare.

Vattenhårdhetsvärde °dH	Hårdhetsområde	mmol/l	Läge	"LED A" → Sida 15	"LED B" → Sida 15	"LED C" → Sida 15
0 - 6	mjukt	0 - 1,1	0			
7 - 16	medel	1,2 - 2,9	1			
17 - 21	hårt	3,0 - 3,7	2			
22 - 35	hårt	3,8 - 6,2	3			

Anmärkning: Ställ in maskinen på den bestämda vattenhårdhetsgraden.
→ "Inställning av avhårdningssystemet", Sida 22
Om vattnets hårdhetsgrad är 0 - 6 °dH kan du avstå från specialsalt och stänga av avhårdningssystemet.
→ "Avstängning av avhårdningssystemet", Sida 23

- 4. "Ställ in avhårdningssystemet." → Sida 22
- 5. "Ställ in sköljglansdoseringen." → Sida 25

Tips De här inställningarna och övriga "Grundinställningar" → Sida 32 kan du när som helst ändra.

Avhårdningssystem

Hårt, kalkhaltigt vatten lämnar kvar kalkrester på diskgodset och diskutrymmet och kan sätta igen maskindelar.
För att få bra diskresultat kan du avhärda vattnet med avhårdningssystemet och specialsalt. För att maskinskador ska förhindras måste vatten med högre hårdhet än 7 °dH avhärdas.

Inställning av avhårdningssystemet

Ställ in maskinen på vattnets hårdhetsgrad.

- 1. Bestäm vattnets hårdhetsgrad och lämpligt inställningsvärde.
→ "Översikt över inställningar för vattenhårdhet", Sida 22

2. Tryck på ☐.
3. Håll Setup 3 sec. intryckt i 3 sekunder för att öppna maskininställningarna.
- ✓ ☐ blinkar på displayen.
4. Tryck flera gånger på Start tills lämplig vattenhårddhetsgrad har ställts in.
Då lyser 0, 1, 2 eller 3 lysdioder.
→ "Översikt över inställningar för vattenhårddhet", Sida 22
Läge 1 är inställt vid fabriken ("LED A" → Sida 15).
5. Spara inställningarna genom att hålla Setup 3 sec. intryckt i 3 sekunder.

Specialsalt

Du kan avhärda vattnet med specialsalt.

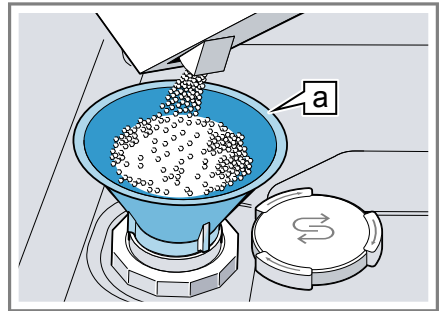
Påfyllning av specialsalt

När symbolen Fyll på specialsalt lyser ska du omedelbart före programets start fylla på specialsalt i förrådsbehållaren för specialsalt. Hur mycket specialsalt som behövs beror på vattnets hårddhetsgrad. Ju högre hårddhet vattnet har, desto mer specialsalt behövs.

OBS!

- Diskmedel kan skada avhärdningssystemet.
 - Fyll bara på specialsalt för diskmaskiner i avhärdningssystemets förrådsbehållare.
- Specialsalt kan ge korrosionsskador på sköljbehållaren.
 - För att överskott av specialsalt ska sköljas bort från sköljbehållaren bör du fylla på specialsaltet i förrådsbehållaren omedelbart innan programmet startas.

1. Skruva loss locket på förrådsbehållaren för specialsalt och ta av det.
2. Vid den första idrifttagningen: Fyll förrådsbehållaren helt med vatten.
3. **Anmärkning:** Använd enbart specialsalt för diskmaskiner. Använd inte salttabletter. Använd inte matlagningssalt. Fyll på specialsalt i förrådsbehållaren.



Tratt **a**¹

Fyll förrådsbehållaren helt med specialsalt. Vattnet i förrådsbehållaren trängs undan och rinner bort.

4. Sätt på locket på förrådsbehållaren och skruva fast det.

Avstängning av avhärdningssystemet

Om du tycker att saltpåfyllningssymbolen stör, t.ex. om du använder kombinerade diskmedel med saltersättningsämnen, kan du stänga av saltpåfyllningssymbolen.

Anmärkning

För att maskinskadorna ska förhindras bör du bara stänga av avhärdningssystemet i följande fall:

- Vattnets hårddhetsgrad är högst 21 °dH och du använder ett kombinerat diskmedel med saltersätt-

¹ Allt efter apparatens utrustning

ningsämnen. Kombinerade disk-medel med saltersättningsämnen får du enligt tillverkarens uppgifter oftast bara använda upp till vattenhårhetsgraden 21 °dH utan att tillsätta specialsalt.

- Vattnets hårdhetsgrad är 0 - 6 °dH. Du kan avstå från specialsalt.
- 1. Tryck på .
- 2. Håll Setup 3 sec. intryckt i 3 sekunder för att öppna maskininställningarna.
- ✓  S blinkar på displayen.
- 3. Tryck flera gånger på Start tills ingen lysdiod lyser (läge 0).
→ "Översikt över inställningar för vattenhårdhet", Sida 22
- 4. Spara inställningarna genom att hålla Setup 3 sec. intryckt i 3 sekunder.
- ✓ Avhårdningssystemet är avstängt och saltpåfyllningssymbolen har aktiverats.

Regenerera avhårdningssystemet

För att avhårdningssystemet ska fungera felfritt genomför maskinen med regelbundna intervall en regenerering av avhårdningssystemet. Regenereringen av avhårdningssystemet sker i alla program före huvuddiskens slut. Gångtiden och förbrukningsvärdena, t.ex. vatten och elström, ökar.

Översikt över förbrukningsvärdena vid regenerering av avhårdningssystemet

Här följer en översikt över de högsta extra gångtiderna och förbrukningsvärdena vid regenerering av avhårdningssystemet.

Regenerering av avhårdningssystemet efter x diskningar	5
Extra gångtid i minuter	7
Extra vattenförbrukning i liter	5
Extra strömförbrukning i kWh	0,05

De angivna förbrukningsvärdena är laboratoriemätvärden som har bestämts enligt nu gällande standard och som avser programmet Eco 50° samt det fabriksinställda värdet för vattnets hårdhetsgrad 7 - 16 °dH.

Sköljglanssystem

Med sköljglanssystemet och sköljglansen kan du skölja diskgoods och glas klara och utan fläckar.

Sköljglans

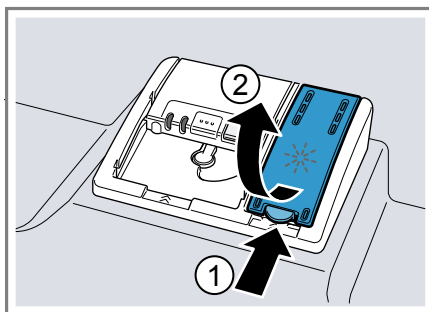
Använd sköljglans för att få optimala torkresultat.

Använd enbart sköljglans för hushållsdiskmaskiner.

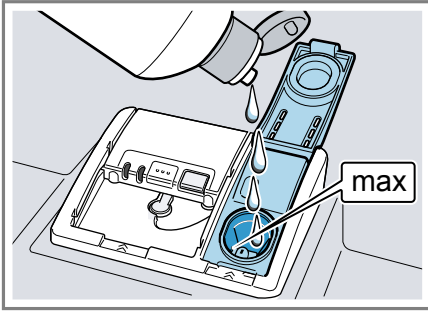
Påfyllning av sköljglans

Fyll på sköljglans när sköljglanspåfyllningssymbolen lyser. Använd enbart sköljglans för hushållsdiskmaskiner.

1. Tryck på fliken på locket till förrådsbehållaren för sköljglans ① och lyft upp den ②.



2. Fyll på sköljglans upp till max-märkningen.



3. Ta bort sköljglans som har runnit över.

Utrunnen sköljglans kan medföra att alltför mycket lödder bildas vid diskning.

4. Stäng locket till förrådsbehållaren för sköljglans.
- ✓ Locket snäpper fast hörbart.

Inställning av sköljglansdosering

Om det finns kvar ränder eller vattenfläckar på diskgodset måste du ändra sköljglansdoseringen.

1. Tryck på .
 2. Håll Setup 3 sec. intryckt i 3 sekunder för att öppna maskininställningarna.
- ✓  blinkar på displayen.
3. Tryck flera gånger på Setup 3 sec. tills  blinkar.
 4. Tryck flera gånger på Start tills lämplig sköljglansdosering har ställts in.

Då lyser 0, 1, 2 eller 3 lysdioder. Läge 2 är inställt vid fabriken ("LED A och LED B" → Sida 15).

- Ett lägre läge innebär att mindre sköljglans doseras vid diskningen och att ränder på diskgodset reduceras.

- Ett högre läge innebär att mer sköljglans doseras vid diskningen, att vattenfläckar reduceras och att torkresultatet blir bättre.

5. Spara inställningarna genom att hålla Setup 3 sec. intryckt i 3 sekunder.

Avstängning av sköljglanssystemet

Om du tycker att sköljglanspåfyllningssymbolen stör, t.ex. om du använder kombinerade diskmedel med sköljglanskomponent, kan du stänga av sköljglanssystemet.

Tips Sköljglansens funktion är begränsad vid kombinerade diskmedel. Om du använder sköljglans får du oftast bättre resultat.

1. Tryck på .
 2. Håll Setup 3 sec. intryckt i 3 sekunder för att öppna maskininställningarna.
- ✓  blinkar på displayen.
3. Tryck flera gånger på Setup 3 sec. tills  blinkar.
 4. Tryck flera gånger på Start tills ingen "lysdiod" → Sida 15 lyser (läge 0).
 5. Spara inställningarna genom att hålla Setup 3 sec. intryckt i 3 sekunder.
- ✓ Sköljglanssystemet är avstängt och sköljglanspåfyllningssymbolen är avaktiverad.

Diskmedel

Ta reda på vilka diskmedel som är lämpliga för din maskin.

Lämpliga diskmedel

Använd enbart diskmedel som är lämpliga för diskmaskiner. Både solo-diskmedel och kombinerade diskmedel är lämpliga.

För att få optimala disk- och torkresultat bör du använda solo-diskmedel i kombination med separat tillsats av "specialsalt" → *Sida 23* och "sköljglans" → *Sida 24*.

Moderna effektiva diskmedel har oftast lågalkalisk sammansättning med enzymer. Enzymer bygger upp styrka och löser äggvita. För att ta bort färgfläckar används oftast syrgasbaserade blekmedel, t.ex. för te eller ketchup.

Anmärkning: Följ tillverkarens anvisningar för alla diskmedel.

Diskmedel	Beskrivning
Tabletter	Tabletter lämpar sig för alla diskuppgifter och behöver inte doseras. Vid förkortade "program" → <i>Sida 17</i> blir tabletter i bland inte helt upplösta, utan diskmedelsrester blir kvar. Det kan begränsa diskeffekten.
Pulverdiskmedel	Pulverdiskmedel rekommenderas för förkortade "program" → <i>Sida 17</i> . Doseringen kan anpassas till smutsighetsgraden.

Diskmedel	Beskrivning
Flytande diskmedel	Flytande diskmedel fungerar snabbare och rekommenderas för förkortade "program" → <i>Sida 17</i> utan fördisk. Det kan förekomma att påfyllt flytande diskmedel rinnet ut trots att diskmedelsfacket är stängt. Detta är inget fel och får inte några följder om du tänker på följande: ■ Välj bara program utan fördisk. ■ Ställ inte in något tidsförval för programstarten. Doseringen kan anpassas till smutsighetsgraden.

Tips Du kan beställa lämpliga diskmedel online via vår internetsida eller från "kundtjänsten" → *Sida 52*.

Solo-diskmedel

Solo-diskmedel är produkter som förutom diskmedlet inte innehåller andra komponenter, t.ex. pulverdiskmedel eller flytande diskmedel.

Med pulverdiskmedel och flytande diskmedel kan doseringen anpassas individuellt till diskgodsets smutsighetsgrad.

För att få bättre disk- och torkresultat och för att förhindra maskinskador bör du dessutom använda "specialsalt" → *Sida 23* och "sköljglans" → *Sida 24*.

Kombinerade diskmedel

Förutom traditionella solo-diskmedel finns ett antal produkter med extra funktioner. Produkterna innehåller förutom diskmedlet också sköljglans och saltersättningsämnen (311) och

allt efter kombinationen (4i1, 5i1 etc.) extra komponenter, t.ex. glasskydd eller glansmedel för rostfritt stål. Kombinerade diskmedel fungerar enligt tillverkarens uppgifter i regel bara upp till vattenhårddhetsgraden 21 °dH. Om hårdhetsgraden är högre än 21 °dH måste du tillsätta speciellsalt och sköljglans. För att du ska få bästa disk- och torkresultat rekommenderar vi dig att använda speciellsalt och sköljglans när vattnets hårdhetsgrad är 14 °dH eller högre. Om du använder kombinerade diskmedel anpassas diskprogrammet automatiskt så att du får bästa möjliga disk- och torkresultat.

Olämpliga diskmedel

Använd inte diskmedel som kan orsaka maskinskador eller vara farliga för hälsan.

Diskmedel	Beskrivning
Handdiskmedel	Handdiskmedel kan medföra att mer lödder bildas och kan orsaka maskinskador.
Klorhaltiga diskmedel	Klorrester på diskgodset kan vara farliga för hälsan.

Anmärkningar beträffande diskmedel

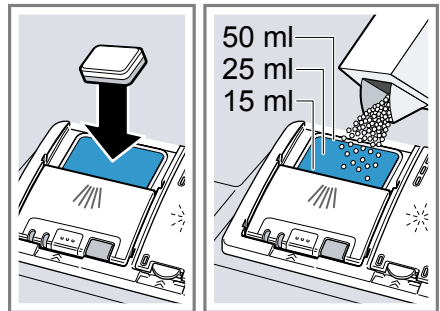
Följ anvisningarna om diskmedel för daglig användning.

- Diskprodukter med beteckningen "Bio" eller "Eko" (av miljöskäl) använder i regel mindre mängder verksamma ämnen eller saknar helt vissa beståndsdelar. Diskeffekten kan vara begränsad.
- Ställ in sköljglanssystemet och avhårdningssystemet för det använda solo-diskmedlet eller kombinerade diskmedlet.

- Kombinerade rengöringsmedel med saltersättningsämnen får enligt tillverkarens uppgifter bara användas upp till en viss vattenhårddhetsgrad, oftast 21 °dH, utan tillsats av speciellsalt. För att du ska få bästa disk- och torkresultat rekommenderar vi dig att använda speciellsalt om vattnets hårdhetsgrad är 14 °dH eller högre.
- För att förhindra hopklibbningar bör du bara ta i diskmedel med vattenlösligt hölje med torra händer och bara fylla på det i diskmedelsfacket när detta är torrt.
- Även om symbolerna för påfyllning av sköljglans och speciellsalt lyser fungerar diskprogrammen felfritt när kombinerade diskmedel används.
- Sköljglansens funktion är begränsad vid kombinerade diskmedel. Om du använder sköljglans får du oftast bättre resultat.
- Använd tabletter med speciell torkeffekt.

Påfyllning av diskmedel

1. Öppna diskmedelsfacket genom att trycka på låsregeln.
2. Fyll på diskmedel i det torra diskmedelsfacket.

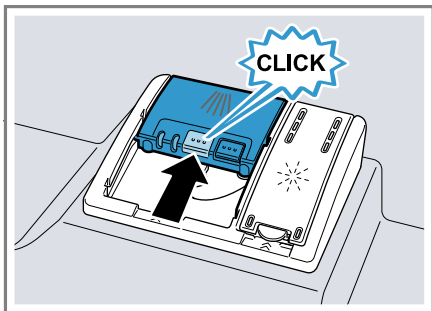


Om du använder tabletter räcker det med en tablett. Lägg in tabletter på tvären.

Om du använder pulverdiskmedel eller flytande diskmedel måste du följa tillverkarens doseringsanvisningar och diskmedelsfackets doseringsinställning.

Vid normal smutsighetsgrad räcker det med 20 ml – 25 ml diskmedel. Vid lätt smutsigt diskgods räcker det med en något lägre diskmedelsmängd än den angivna.

3. Stäng locket till diskmedelsfacket.



- ✓ Locket snäpper fast hörbart.
- ✓ Diskmedelsfacket öppnas enligt programmet automatiskt vid den optimala tidpunkten under programförloppet. Pulverdiskmedel eller flytande diskmedel fördelas i diskutrymmet och löses upp. Tabletter faller ned i uppfångnings-skålen och löses upp doserat. Lägga inga föremål i uppfångnings-skålen för tabletter, detta för att tabletten ska lösas upp likformigt.

Tips Om du använder pulverdiskmedel och väljer programmet med fördisk kan du hålla litet extra diskmedel på maskinluckans insida.

Diskgods

Diska bara föremål som är lämpliga för maskindisk.

Anmärkning: Glasdekorer, aluminiumföremål och silverföremål kan blekna eller bli missfärgade vid diskningen. Känsliga glassorter kan bli grumliga efter några diskningar.

Glasskador och skador på diskgods

Undvik att skada glas och diskgods.

Orsak	Rekommendation
Följande diskgods tål inte maskindisk: ■ Bestick och diskgods av trä ■ Dekorglas, konsthantverksföremål och antikt diskgods ■ Ej värmebeständiga plastföremål ■ Diskgods av koppar och tenn ■ Diskgods som är förorenat av aska, vax, smörjett och färg ■ Mycket små diskföremål	Diska bara föremål som tillverkaren betecknar som lämpliga för maskindisk.
Glas och diskgods är inte lämpliga för maskindisk.	Diska bara glas och porslin som tillverkaren betecknar som lämpligt för maskindisk.
Diskmedlets kemiska sammansättning orsakar skador.	Använd diskmedel som tillverkaren betecknar som skonsamt mot diskgods.

Orsak	Rekommendation
Starkt frätande alkaliska eller starkt syrahaltiga diskmedel, särskilt sådana som används inom hantverk och industri, i kombination med aluminium är inte lämpliga för diskmaskiner.	Om du använder starkt frätande alkaliska eller starkt syrahaltiga diskmedel, särskilt sådana som används inom hantverk och industri, får du inte lägga in några aluminiumföremål i maskinens diskutrymme
Programmets vattentemperatur är för hög.	Välj ett program med lägre temperaturer. Ta ut glas och bestick ur maskinen så snart som möjligt efter programmets slut.

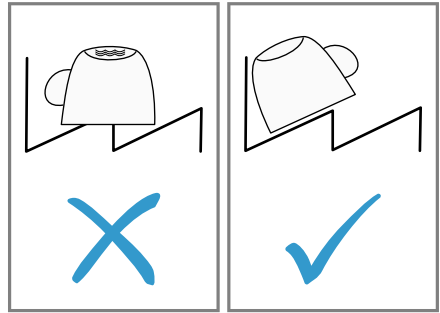
Inläggning av diskgods

Lägg in diskgodset rätt för att optimera diskresultatet och förhindra skador på diskgodset och maskinen.

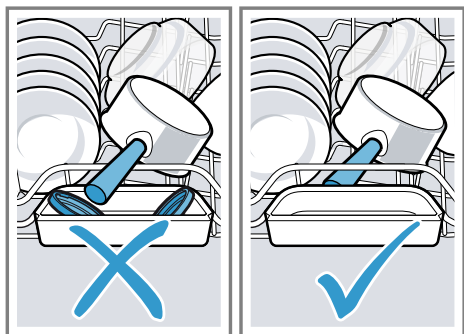
Tips

- Om du använder maskinen sparar du energi och vatten jämfört med handdisk.
- På vår internetsida finns gratisexempel på hur du kan fylla diskmaskinen effektivt.
- För att spara energi och vatten bör du fylla maskinen upp till det angivna antalet kuvert.
→ "Tekniska data", Sida 53

- För att få bättre disk- och torkresultat bör du ställa föremål med kupor och fördjupningar lutande så att vatten kan rinna av.



1. Ta bort grova matrester från diskgodset.
Spara resurser genom att inte först skölja diskgodset under rinnande vatten.
2. Lägg in diskgodset och tänk därvid på följande:
 - Lägg in kraftigt nedsmutsat diskgods i den undre diskkorgen, t.ex. kastruller. Tack vare den kraftigare spraystrålen får du då bättre diskresultat.
 - Förhindra skador på diskgodset genom att lägga in det så att det står säkert och inte kan välta.
 - Förhindra personsador genom att lägga in bestick med den spetsiga och vassa sidan nedåt.
 - Ställ in kärl med öppningen nedåt så att inte vatten kan samlas i kärlet.
 - Blockera inte sprayarmarna så att de inte kan vrida sig.
 - Lägg inte in smådelar i uppfångningsskålen för disktabletter och spärra den inte med diskgods, så att du inte blockerar locket till diskmedelsfacket.



Uttagning av diskgoods

VARNING

Risk för personskador!

Hett diskgoods kan orsaka brännskador på huden. Hett diskgoods är känsligt för stötar, det kan gå sönder och orsaka personskador.

- ▶ Låt diskgodset svalna något efter programmets slut innan du tar ut det.
- 1. Förhindra att vattendroppar faller ned på diskgodset genom att ta ut diskgodset underifrån och uppåt.
- 2. Kontrollera att diskutrymmet och tillbehören inte är smutsiga och rengör dem vid behov.
→ *"Rengöring och skötsel"*, Sida 36

Användningsprincip

Här får du veta det väsentligaste om hur du använder enheten.

Öppning av maskinluckan

- ▶ Öppna maskinluckan.

Starta maskinen

- ▶ Tryck på .
- Programmet Eco 50° är förinställt.

Programmet Eco 50° är extra skonsamt mot miljön och lämpar sig utmärkt för normalt smutsigt diskgoods. Det är det mest effektiva programmet beträffande kombinationen av energi- och vattenförbrukning för det här slaget av diskgoods och överensstämmer med EU-förordningen om ekodesign. Om du inte har gjort någon manöver med maskinen under 10 minuter stängs den automatiskt av.

Inställning av program

För att anpassa diskningen till diskgodsets smutsighetsgrad kan du ställa in ett lämpligt program.

- ▶ Tryck flera gånger på programknappen tills ett lämpligt program har ställts in.
→ *"Program"*, Sida 17
- ✓ Programmet har ställts in och lysdioden blinkar.

Inställning av extrafunktion

Som komplettering till det valda diskprogrammet kan du ställa in extrafunktioner.

Anmärkning: De extrafunktioner som kan kopplas in beror på det valda programmet.

→ *"Program"*, Sida 17

- ▶ Tryck på knappen för önskad extrafunktion.
→ *"Extrafunktioner"*, Sida 18
- ✓ Extrafunktionen är inställd och extrafunktionsknappen blinkar.

Förval av starttid

Man kan senarelägga programstarten 3, 6 eller 9 timmar.

- 1. Tryck flera gånger på  tills den tillhörande symbolen tänds.

2. Tryck på Start för att aktivera tidsförvalet.

Anmärkning: Du kan avaktivera tidsförvalet genom att trycka flera gånger på ☹ tills ingen av symbolerna 3h, 6h eller 9h lyser.

Start av program

- ▶ Tryck på Start.
- ✓ Programmet har slutförts när inga symboler för manöverorganen lyser.

Anmärkningar

- Om du vill lägga in diskgoods under körningen får du inte använda uppfångningsskålen för tabletter som handtag för den övre diskkorgen. Du kan komma i kontakt med den delvis upplösta tabletten.
- Du kan byta det pågående programmet bara om du först avbryter programmet.
→ *"Avslutande av program", Sida 31*
- För att spara energi stängs maskinen av 1 minut efter programmets slut. Om du öppnar maskinluckan omedelbart efter programmets slut stängs maskinen av efter 4 sekunder.

Avbrott av program

Anmärkning: Om du öppnar maskinluckan när maskinen är varm bör du låta luckan stå öppen några minuter innan du stänger den. Då förhindrar du att ett övertryck bildas i maskinen så att maskinluckan kan sprängas.

1. Tryck på ☹.
- ✓ Programmet sparas och maskinen stängs av.
2. Tryck på ☹ för att fortsätta programmet.

Avslutande av program

Om du vill avsluta ett program i förtid eller byta ett redan startat program måste du avsluta programmet.

1. Öppna maskinluckan.
2. Håll **Reset 4 sec.** intryckt i cirka 4 sekunder.
3. Stäng luckan.
 - ✓ Alla symboler tänds.
 - ✓ När symbolerna har släckts, pumpas restvattnet bort.
 - ✓ Programmet avbryts och avslutas efter cirka 1 minut.

Avstängning av maskinen

1. Följ anvisningarna för "säker användning" → *Sida 10*.
2. Tryck på ☹.

Tips Om du trycker på ☹ under diskningen avbryts det pågående programmet. När du startar maskinen fortsätts programmet automatiskt.

Grundinställningar

Du kan ställa in apparaten allt efter dina behov.

Översikt över grundinställningar

Grundinställningarna beror på maskinens utrustning.

Grundinställning	Urval	Beskrivning
Vattenhårdhet	Skala med 4 lägen	Ställ in vattnets hårdhet. → <i>"Inställning av avhärdnings-systemet", Sida 22</i>
Sköljglansdosering	Skala med 4 lägen	Ställ in sköljglanstillsatsen eller stäng av den. → <i>"Inställning av sköljglansdosering", Sida 25</i>
Extratorkning	Till Från ¹	Starta eller stäng av extratorkning för varje driftläge. För att ge ett förbättrat torkresultat höjs temperaturen under sköljglanssköljningen. Gångtiden kan bli något längre. Anmärkning: Var försiktig med känsliga diskföremål. → <i>"Inställning av extratorkning", Sida 33</i>
Signalljudstyrka	Skala med 4 lägen	Reglering av signalljudstyrkan. → <i>"Inställning av signalljudstyrkan", Sida 33</i>
Wi-Fi	Till Från ¹	Koppla in eller stäng av trådlös nätverksanslutning. → <i>"Inställning av Wi-Fi", Sida 33</i>
Remote Start	Skala med 3 lägen	Aktivera eller avaktivera funktionen. → <i>"Aktivering av Remote Start □", Sida 33</i>
Fabriksinställning	Återställning	Återställ ändrade inställningar till fabriksstillståndet. Inställningarna vid den första i-drifftagningen måste vara gjorda. → <i>"Återställning av fabriksinställningar", Sida 33</i>

¹ Fabriksinställning (kan avvika beroende på apparattyp)

Inställning av extratorkning

1. Tryck på .
2. Håll Setup 3 sec. intryckt i 3 sekunder för att öppna maskininställningarna.
- ✓  blinkar på displayen.
3. Tryck flera gånger på Setup 3 sec. tills  blinkar på displayen.
4. Tryck flera gånger på Start tills lysdioderna visar ett passande värde.
Om "LED A" → Sida 15 inte är tänd är extratorkningen avstängd.
Om "LED A" → Sida 15 är tänd är extratorkningen inkopplad.
5. Spara inställningarna genom att hålla Setup 3 sec. intryckt i 3 sekunder.

Inställning av signalljudstyrkan

1. Tryck på .
2. Håll Setup 3 sec. intryckt i 3 sekunder för att öppna maskininställningarna.
- ✓  blinkar på displayen.
3. Tryck flera gånger på Setup 3 sec. tills  blinkar på displayen.
4. Tryck flera gånger på Start tills en lämplig signalljudstyrka har ställts in.
Då lyser 0, 1, 2 eller 3 lysdioder. Den inställda signaltonen går att höra.
Från fabriken är läge 2 inställt ("LED A och LED B" → Sida 15).
5. Spara inställningarna genom att hålla Setup 3 sec. intryckt i 3 sekunder.

Inställning av Wi-Fi

1. Tryck på .
2. Håll Setup 3 sec. intryckt i 3 sekunder för att öppna maskininställningarna.
- ✓  blinkar på displayen.

3. Tryck flera gånger på Setup 3 sec. tills  och  blinkar på displayen.
4. Tryck flera gånger på Start tills lysdioderna visar ett passande värde.
Om "LED A" → Sida 15 inte är tänd är den trådlösa nätverksuppkopplingen avstängd.
Om "LED A" → Sida 15 är tänd är den trådlösa nätverksuppkopplingen inkopplad.
5. Spara inställningarna genom att hålla Setup 3 sec. intryckt i 3 sekunder.

Aktivering av Remote Start

1. Tryck på .
2. Håll Setup 3 sec. intryckt i 3 sekunder för att öppna maskininställningarna.
- ✓  blinkar på displayen.
3. Tryck flera gånger på Setup 3 sec. tills  blinkar på displayen.
4. Tryck flera gånger på Start tills lysdioderna visar ett passande värde.
Om LED A lyser är funktionen permanent avaktiverad.
Om LED A och LED B lyser kan funktionen väljas till med knappen .
- Om LED A, LED B och LED C lyser är funktionen permanent aktiverad.
Från fabriken är läge 2 inställt ("LED A och LED B" → Sida 15).
5. Spara inställningarna genom att hålla Setup 3 sec. intryckt i 3 sekunder.

Återställning av fabriksinställningar

1. Tryck på .
2. Håll Setup 3 sec. intryckt i 3 sekunder för att öppna maskininställningarna.
- ✓  blinkar på displayen.
3. Tryck flera gånger på Setup 3 sec. tills ,  och  blinkar på displayen.

- Tryck på Start för att återställa maskinen till fabriksinställningarna.
- ✓ Maskinen återställs.

Home Connect

Apparaten har nätverkskapacitet. Anslut apparaten till en mobil terminal för att manövrera funktioner via Home Connect-appen.

Home Connect-tjänsterna är inte tillgängliga i alla länder. Om Home Connect-funktionen är tillgänglig beror på om Home Connect-tjänsterna är tillgängliga i ditt land. Information om detta finns på: www.home-connect.com.

För att kunna använda Home Connect måste du först upprätta förbindelsen till WLAN-hemmanätverket (Wi-Fi¹) och till Home Connect-appen.

- → "Koppla upp maskinen mot WLAN-hemmanätverket (Wi-Fi)", Sida 34

Home Connect-appen tar dig igenom hela inloggningsprocessen. Följ instruktionerna i Home Connect appen när du gör inställningarna.

Tips

- Följ den medföljande dokumentationen från Home Connect.
- Följ också anvisningarna i Home Connect-appen.

Anmärkning: Följ säkerhetsföreskrifterna i den här bruksanvisningen och se till att de också följs när du manövrerar apparaten med Home Connect appen.

→ "Säkerhet", Sida 4

Home Connect Snabbstart

Anslut diskmaskinen snabbt och enkelt med en mobil terminal.

Installation av appen

- Installera appen Home Connect på den mobila terminalen.



- Starta appen och installera återkomsten för Home Connect.

Home Connect-appen tar dig igenom hela inloggningsprocessen.

Koppla upp maskinen mot WLAN-hemmanätverket (Wi-Fi)

Förutsättningar

- Appen Home Connect är installerad i den mobila terminalen.
- Routers Wi-Fi är på.
- Grundinställningen Wi-Fi har aktiverats på maskinen.
- Enheten har WLAN-hemnätverksmottagning (Wi-Fi) på monteringsstället.

- Skanna QR-koden med hjälp av appen Home Connect.



- Följ instruktionerna i appen Home Connect.

¹ Wi-Fi är ett registrerat varumärke som tillhör Wi-Fi Alliance.

Home Connect Inställningar

Anpassa Home Connect till dina behov.

Home Connect-inställningarna finns i apparatens grundinställningar. Vilka inställningar som displayen visar beror på om Home Connect är installerad och om apparaten är ansluten till hemmanätverket.

Remote Start

Via appen Home Connect kan du starta maskinen med din mobila terminal.

Tips Om du aktiverar funktionen permanent i "Grundinställningar" → *Sida 33* kan du när som helst starta apparaten med en mobil terminal.

Aktivering av Remote Start

Om du i grundinställningarna för funktionen har ställt in steg 2 aktiverar du funktionen på apparaten.

Förutsättningar

- Maskinen är uppkopplad mot ditt WLAN-hemmanätverk.
- Maskinen är ansluten med appen Home Connect.
- I "grundinställningarna" → *Sida 32* för funktionen är steg 2 inställt.
- Ett program har valts.
- Tryck på .

Om du öppnar maskinluckan avaktiveras funktionen automatiskt.
- ✓ Knappen  lyser.

Tips Avaktivera funktionen genom att trycka på .

Fjärrdiagnos

Service kan accessa din maskin via fjärrdiagnos om du hör med dem, din maskin är uppkopplad mot Ho-

me Connect-servern och fjärrdiagnosen är tillgänglig i det land där du använder maskinen.

Tips Mer information samt anvisningar om tillgången till fjärrdiagnos i ditt land hittar du på service-/supportdelen till den lokala webbsajten: www.home-connect.com

Programuppdatering

Med den här funktionen kan du uppdatera maskinens programvara, t.ex. för optimering, felavhjälpning eller säkerhetsrelevanta uppdateringar. Appen Home Connect informerar dig om tillgängliga programuppdateringar.

Dataskydd

Följ anvisningarna om dataskydd. När du första gången ansluter apparaten till ett Internet-uppkopplat hemmanätverk sänder apparaten följande kategorier av data till Home Connect-servern (första registrering):

- Entydig apparatidentifikation (som består av apparatnycklar samt MAC-adressen till den inbyggda Wi-Fi-kommunikationsmodulen).
- Säkerhetscertifikat för Wi-Fi-kommunikationsmodulen (för informationsteknisk säkring av anslutningen).
- Hushållsapparatens aktuella program- och maskinvaruversion.
- Status för en eventuell tidigare återställning till fabriksinställningar.

Denna första registrering förbereder utnyttjandet av Home Connect-funktionaliteterna och behövs först när du första gången vill använda Home Connect-funktionaliteter.

Anmärkning: Tänk på att Home Connect-funktionaliteterna bara kan användas tillsammans med Home Con-

nect-appen. Information om dataskydd kan hämtas i Home Connect-appen.

Överensstämmelseförklaring

Robert Bosch Hausgeräte GmbH intygar att enheten med Home Connect-funktion uppfyller grundkraven samt övriga gällande bestämmelser i direktiv 2014/53/EU.

Ett utförligt RED-överensstämmelseintyg finns på Internet under www.bosch-home.com på din enhets produktsida bland övrig dokumentation.



2,4 GHz-bandet: max. 100 mW
5 GHz-bandet: max. 100 mW

	BE	BG	CZ	DK	SV	EE	IE	msk
	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI
	SK	FI	SE	UK	NO	CH	TR	

5 GHz-WLAN (Wi-Fi): bara för inomhusanvändning.

Rengöring och skötsel

Du måste rengöra och sköta om maskinen noga för att den ska fungera.

Rengöring av diskutrymmet

VARNING

Risk för hälsoskador!

Användning av klorhaltiga rengöringsmedel kan vara skadlig för hälsan.

- Använd aldrig klorhaltiga rengöringsmedel.
- 1. Ta bort grov smuts inuti maskinen med en fuktig trasa.
- 2. Fyll på diskmedel i diskmedelsfacket.
- 3. Välj programmet med den högsta temperaturen.
→ "Program", Sida 17

4. "Starta programmet utan disk-gods." → Sida 31

Rengöringsmedel

Använd enbart lämpliga rengöringsmedel när du rengör maskinen.
→ "Säker användning", Sida 10

Tips för maskinvården

Följ maskinvårdstipsen så bibehåller du maskinens funktion långsiktigt.

Åtgärd	Fördel
Torka regelbundet av luckpackningarna, diskmaskinens front och manöverpanelen med en fuktig trasa och diskmedel.	Maskindelarna hålls rena och hygieniska.
Låt maskinluckan stå på glänt om maskinen står stilla länge.	Då förhindrar du att dålig lukt bildas.

Maskinvård

Avlagringar kan störa maskinens funktion, t.ex. genom matrester och kalk. Förhindra störningar och minska luktproblem genom att rengöra maskinen med regelbundna intervall. Maskinvård är i kombination med maskinvårdsmedel och maskinrengöringsmedel det lämpligaste maskinvårdsprogrammet.

Tips Våra testade och godkända maskinvårdsmedel och maskinrengöringsmedel för diskmaskiner kan fås på internet på <https://www.bosch-home.com/store> eller hos kundtjänst.

Maskinvård är ett program som tar bort olika avlagringar i en diskning. Rengöringen sker i två faser:

Fas	Borttagning av	Diskmedel	Placering
1	Fett och kalk	Flytande maskinvårdsmedel eller avkalkningsmedel i pulverform.	Maskinens insida, t.ex. flaskor hängd i bestickkorgen eller pulver på insidan.
2	Matrester och avlagringar	Maskinrengöringsmedel	Diskmedelsfack

För optimal rengöringseffekt doserar programmet rengöringsmedlen separat var för sig i rengöringsfasen. Detta kräver att rengöringsmedlen är rätt placerade.

När symbolen för Maskinvård på manöverpanelen lyser eller när displayen uppmanar till detta ska du genomföra Maskinvård utan diskgoods. När du har genomfört Maskinvård släcks symbolen. Om maskinen inte har någon påminnelsefunktion rekommenderar vi att maskinvård genomförs med 2 månaders intervall.

Genomför Maskinvård

När symbolen för Maskinvård på manöverpanelen lyser eller om displayen uppmanar till detta ska du köra programmet Maskinvård.

Anmärkningar

- Kör programmet Maskinvård utan inlagt diskgoods.
- Använd enbart maskinvårdsmedel och maskinrengöringsmedel som lämpar sig speciellt för diskmaskiner.

- Se till att det inte finns några aluminiumdelar, t.ex. fettfilter från fläktar eller aluminiumkastruller i diskmaskinen.
- Om du inte har genomfört Maskinvård efter 3 diskningar släcks symbolen för Maskinvård automatiskt.
- Se till att rengöringsmedlen placeras rätt för att få optimal rengöringseffekt.
- Följ säkerhetsföreskrifterna på förpackningarna med maskinvårdsmedel och maskinrengöringsmedel.

1. Ta bort grov smuts inuti maskinen med en fuktig trasa.
2. Rengör silen.
3. Placera maskinvårdsmedlet inuti maskinen.

Använd enbart maskinvårdsmedel som lämpar sig speciellt för diskmaskiner.

4. Fyll på maskinrengöringsmedel i diskmedelsfacken tills dessa är helt fyllda.

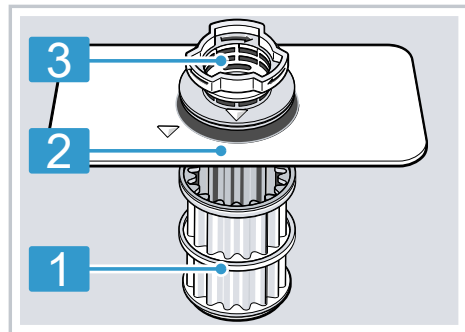
Lägg inget extra maskinrengöringsmedel inuti maskinen.

5. Tryck på .

6. Tryck på Start.
- ✓ Maskinvård genomförs.
- ✓ När programmet har slutförts
slocknar symbolen för Maskinvård.

Silsystem

Silsystemet filtrerar bort grov smuts från diskretsloppet.



1 Mikrosil

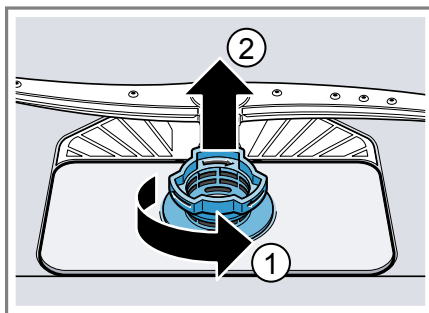
2 Finsil

3 Grovsil

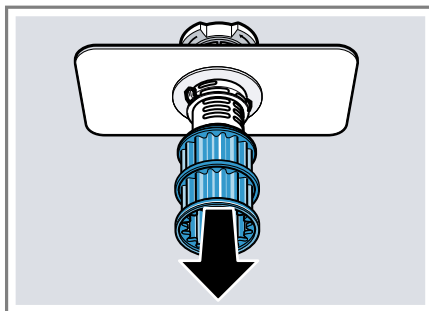
Rengöring av silar

Föroreningar i diskvattnet kan sätta igen silarna.

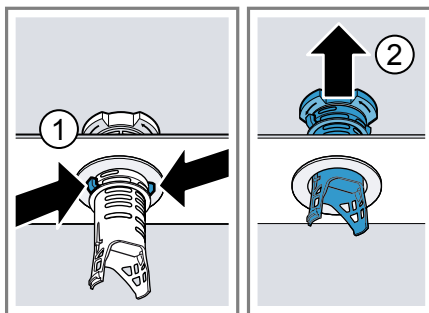
1. Kontrollera efter varje disk att det inte finns rester kvar i silarna.
2. Vrid grovsilen moturs ① och ta ut silsystemet ②.
 - Se till att inga främmande föremål faller ned i pumpskålen.



3. Dra av mikrosilen nedåt.



4. Tryck samman låsklackarna ① och ta ut grovsilen uppåt ②.



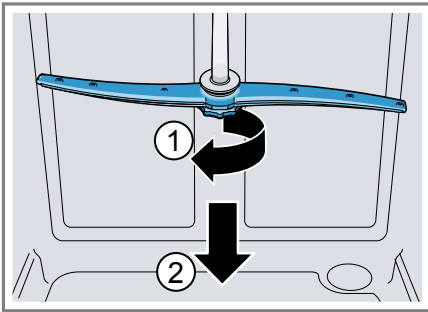
5. Rengör silelementen under rinnande vatten.
Rengör noggrant smutsranden mellan grovsilen och finsilen.
6. Sätt ihop silsystemet.
Se till att låsklackarna på grovsilen har snäppt fast.
7. Sätt in silsystemet i maskinen och vrid grovsilen medurs.

Se till att pilmarkeringarna kommer mitt emot varandra.

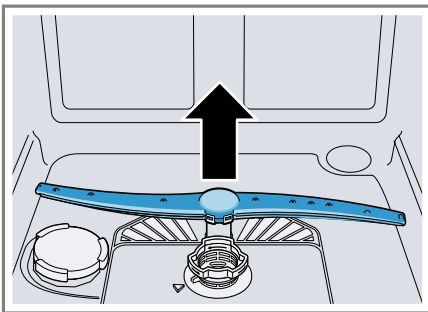
Rengöring av sprayarmar

Kalk och föroreningar i diskvattnet kan blockera sprayarmarnas munstycken och lager. Rengör sprayarmarna regelbundet.

1. Skruva loss den övre sprayarmen ① och dra av den nedåt ②.



2. Dra av den undre sprayarmen uppåt.



3. Kontrollera under rinnande vatten att sprayarmarnas utloppsmunstycken inte är igensatta och ta vid behov bort främmande föremål.
4. Sätt in den undre sprayarmen.
✓ Sprayarmen snäpper fast hörbart.
5. Sätt in den övre sprayarmen och skruva fast den.

Avhjälpning av fel

Småfel på enheten kan du åtgärda själv. Använd informationen om felåtgärder innan du kontaktar service. Då slipper du onödiga kostnader.

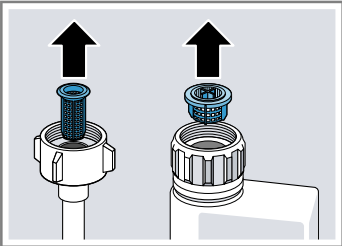
⚠ VARNING **Risk för elstöt!!**

Felinstallationer är farliga.

- Det är bara specialutbildad personal som får reparera maskinen.
- Maskinen får bara repareras med originalreservdelar.
- Om apparatens nätanslutningsledning blir skadad måste den bytas ut mot en speciell anslutningsledning som du kan beställa från tillverkaren eller dennes kundtjänst.

Felkod / Felsymbol / Signal

Fel	Orsak	Felavhjälpning
Vattentillförselsymbolen lyser	Inloppsslangen är vikt.	► Dra inloppsslangen så att den inte blir vikt.
	Vattenkranen är stängd.	► Öppna vattenkranen.
	Vattenkranen är fastklämd eller igenkalkad.	► Öppna vattenkranen.
	Igensatt sil i vattenanslutningen för tilllopps- eller AquaStop-slangen.	1. Stäng av maskinen. 2. Ta ut nätstickkontakten. 3. Vrid åt vattenkranen. 4. Skruva av vattenanslutningen. 5. Ta ut silen ur inloppsslangen.

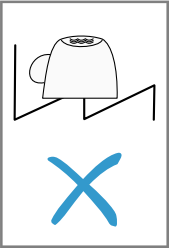
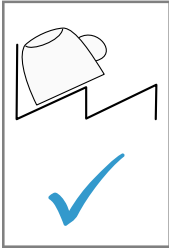


6. Rengör silen.
7. Sätt in silen i inloppsslangen.
8. Skruva fast vattenanslutningen.
9. Kontrollera att vattenanslutningen är tät.
10. Anslut strömförsörjningen.
11. Starta maskinen.

Fel	Orsak	Felavhjälpning
Vattentillförselsymbolen lyser	Avloppsslangen är igensatt eller vikt.	1. Dra avloppsslangen utan veck. 2. Ta bort rester.
	Vattenlåsanslutningen är fortfarande stängd.	► Kontrollera anslutningen på vattenlåset och öppna den vid behov.
	Avloppspumpens lock sitter löst.	► Snäpp fast locket på "avloppspumpen" → <i>Sida 51</i> ordentligt.
Symbolen "Kontrollera vattentillförseln" blinkar	Det finns ett tekniskt fel.	1. Tryck på ☹. 2. Ta ut maskinens nätstickkontakt eller slå ifrån säkringen. 3. Vänta minst 2 minuter. 4. Sätt in maskinens nätstickkontakt i ett eluttag eller slå till säkringen. 5. Starta maskinen. 6. Om problemet återkommer: – Tryck på ☹. – Stäng vattenkranen. – Ta ut nätstickkontakten. – Kontakta "kundtjänsten" → <i>Sida 52</i> och tala om felkoden.
Symboler blinkar	Maskinluckan är inte helt stängd.	► Stäng maskinluckan. – Lägg in diskgodset så att inga dis föremål sticker upp ovanför diskorgen och hindrar att maskinluckan stängs säkert.

Diskresultat

Fel	Orsak	Felavhjälpning
Diskgodset är inte torrt.	Ingen sköljglans har använts eller doseringen är för lågt inställd.	1. Fyll på "sköljglans" → <i>Sida 24</i>. 2. Ställ in sköljglansdoseringen. → "<i>Inställning av sköljglansdosering</i>", <i>Sida 25</i>
	Programmet eller programalternativet har ingen eller för kort torkningsfas.	► "Välj ett program med torkning, t.ex. Intensiv-, Stark- eller ECO-programmet." → <i>Sida 17</i> Vissa tillvalsknappar försämrar torkresultatet, t.ex. Variospeed.
	Vatten samlas i fördjupningar på diskods och bestick.	► Lägg om möjligt in diskgodset lutande.

Fel	Orsak	Felavhjälpning
Diskgodset är inte torrt.		 
	Det använda kombinerade diskmedlet ger dåligt torkeffekt.	1. Använd sköljglans för att öka torkningskapaciteten. 2. Använd ett annat kombinerat diskmedel med bättre torkningskapacitet.
	Extratorkning har inte aktiverats för att förstärka torkningen.	► Aktivera extratorkning.
	Diskgodset togs ut för tidigt eller torkningen hade ännu inte slutförts.	1. Avvakta programmets slut. 2. Ta inte ut diskgodset förrän 30 minuter efter programmets slut.
	Den använda sköljglansen har begränsad torkningskapacitet.	► Använd märkessköljglans. Eko-produkter kan ha begränsad effektivitet.
Diskgods av plast är inte torrt.	Inget fel. På grund av sin lägre värmelagringsförmåga torkar plast sämre.	► Ingen åtgärd möjlig.
Besticken är inte torra.	Besticken har lagts in ogynnsamt i bestickkorgen eller besticklådan.	Det kan bildas droppar där besticken ligger emot. 1. "Lägg om möjligt in besticken ett och ett." → Sida 29 2. Undvik att lägga dem mot varandra.
Maskinens inre ytor är våta efter diskningen.	Inget fel. På grund av kondensationstorkningen är vattendroppar i diskutrymmet fysiskt betingade och önskvärda. Fukten i luften kondenserar på maskinens inre väggar, rinner av och pumpas bort.	Ingen åtgärd behövs.

Fel	Orsak	Felavhjälpning
Matrester på diskgodset.	Diskgodset står för tätt eller diskkorgen är överfull.	1. Lägg in diskgodset med tillräckliga mellanrum. Spraystrålarna måste nå diskgodsets yta. 2. Undvik att lägga dem mot varandra.
	Sprayarmarnas rotation är blockerad.	► Lägg in diskgodset så att sprayarmarnas rotation inte hindras.
	Sprayarmarnas munstycken är igensatta.	► Rengör "sprayarmarna" → <i>Sida 39</i> .
	Silarna är smutsiga.	► Rengör silarna. → <i>"Rengöring av silar", Sida 38</i>
	Silarna har felaktigt insatta och/eller har inte snäppt fast.	1. Sätt in silarna rätt. → <i>"Silsystem", Sida 38</i> 2. snäpp fast silarna.
	Du har valt ett för svagt diskprogram.	► Välj ett kraftigare diskprogram. → <i>"Program", Sida 17</i>
	Diskgodset har rengjorts för mycket i förväg. Sensoriken beslutar om ett svagt programförlopp. Besvärlig smuts går inte att ta bort helt.	► Ta bara bort grova matrester och rengör inte diskgodset i förväg.
	Höga smala kärl blir inte tillräckligt diskade i hörnen.	► Lägg in höga smala kärl så att de inte lutar för mycket och lägg inte in dem i hörnen.
Diskmedelsrester i maskinen	Den övre diskkorgen är inte inställd i samma höjdläge på höger och vänster sida.	► Ställ in den övre diskkorgen så att vänster och höger sida har samma höjdläge.
	Diskmedelsfackets lock är blockerat av diskföremål och går inte att öppna.	1. Lägg in diskgoods i den övre diskkorgen så att uppfångningsskålen för tabletter inte blir spärrad av diskföremål. → <i>"Inläggning av diskgoods", Sida 29</i> Diskföremålen blockerar diskmedelsfackets lock. 2. Placera inget diskgoods och inga doftgivare i uppfångningsskålen för tabletter.

Fel	Orsak	Felavhjälpning
Diskmedelsrester i maskinen	Diskmedelsfackets lock är blockerad av tabletten och går inte att öppna.	► Lägg in tabletten på tvären i diskmedelsfacket och inte på högkant.
	Tabletter används i snabbprogram eller kortprogram. Tablettens upplösningstid uppnås inte.	► Välj ett kraftigare "program" → <i>Sida 17</i> eller använd "pulverdiskmedel" → <i>Sida 26</i> .
	Vid längre lagringstid minskar diskeffekten och upplösningförmågan eller också klumpar sig diskmedlet kraftigt.	► Byt "diskmedel" → <i>Sida 26</i> .
Det finns vattenfläckar på plastföremål.	Det går inte att förhindra fysiskt att droppar bildas på plastytor. Efter avtorkning syns vattenfläckar.	► Välj ett kraftigare program. → <i>"Program", Sida 17</i> ► Lägg in diskgodset med lutning. → <i>"Inläggning av diskgoods", Sida 29</i> ► använd sköljglans. → <i>"Sköljglans", Sida 24</i> ► Ställ in avhärddningssystemet högre.
Det finns avtorkbara eller vattenlösliga beläggningar på maskinens insida eller på luckan.	Ämnen i diskmedlet avlagras. Beläggningarna går oftast inte att ta bort kemiskt.	► Byt "diskmedel" → <i>Sida 26</i> . ► Rengör maskinen mekaniskt.
	Vita avlagringar på maskinens insida.	1. Ställ in avhärddningssystemet rätt. I de flesta fall måste inställningen höjas. 2. Byt diskmedel vid behov.
	Specialsaltbehållaren är inte åtdragen.	► Dra åt specialsaltbehållare.
Vita beläggningar som är svåra att ta bort finns på diskgodset, på maskinens insida eller på luckan.	Ämnen i diskmedlet avlagras. Beläggningarna går oftast inte att ta bort kemiskt.	► Byt "diskmedel" → <i>Sida 26</i> . ► Rengör maskinen mekaniskt.
	Hårdhetsområdet är felinställt eller vattnets hårdhet är högre än 35 °dH (6,2 mmol/l).	► Ställ in avhärddningssystemet på rätt vattenhårdhet och använd separata diskmedel (märkesdiskmedel, specialsalt, sköljglans).
	3i1-diskmedlet, biodiskmedlet eller ekodiskmedlet är inte tillräckligt effektivt.	► Ställ in avhärddningssystemet på rätt vattenhårdhet och använd separata diskmedel (märkesdiskmedel, specialsalt, sköljglans).

Fel	Orsak	Felavhjälpning
Vita beläggningar som är svåra att ta bort finns på diskgodset, på maskinens insida eller på luckan.	Diskmedlet är underdoserat.	► Öka doseringen av diskmedel eller byt "diskmedel" → <i>Sida 26</i> .
	Du har valt ett för svagt diskprogram.	► Välj ett kraftigare diskprogram. → <i>"Program", Sida 17</i>
Rester av te eller läppstift på diskgodset.	För låg disktemperatur.	► Välj ett program med högre disktemperatur. → <i>"Program", Sida 17</i>
	Diskmedlet är underdoserat eller olämpligt.	► Använd ett lämpligt "diskmedel" → <i>Sida 26</i> och dosera det enligt tillverkarens anvisningar.
	Diskgodset har rengjorts för mycket i förväg. Sensoriken beslutar om ett svagt programförlopp. Besvärlig smuts går inte att ta bort helt.	► Ta bara bort grova matrester och rengör inte diskgodset i förväg.
Färgade (blå, gula, bruna) beläggningar som inte alls eller bara med svårighet går att ta bort finns på maskinens insida och på rostfritt diskgoods.	Skikt bildas på grund av beståndsdelar i grönsaker (kål, selleri, potatis, pasta etc.) eller i vattenledningsvatten (mangan).	► Rengör maskinen. Du kan ta bort beläggningarna med "mekanisk rengöring" → <i>Sida 36</i> eller med ett maskinrengöringsmedel. Beläggningarna går inte alltid att ta bort helt, men de är inte hälsofarliga.
	Skikt bildas på grund av metallbeståndsdelar på diskgoods av silver eller aluminium.	► Rengör maskinen. Du kan ta bort beläggningarna med "mekanisk rengöring" → <i>Sida 36</i> eller med ett maskinrengöringsmedel. Beläggningarna går inte alltid att ta bort helt, men de är inte hälsofarliga.
Färgade (gula, orange, bruna) avlagringar som går lätt att ta bort finns på maskinens insida (framför allt på botten).	Skikt bildas på grund av beståndsdelar i matrester och vattenledningsvatten (kalk), "tvålartade".	1. Kontrollera avhärddningssystemets inställning. 2. Fyll på specialsalt. → <i>"Påfyllning av specialsalt", Sida 23</i> 3. Om du använder kombinerade diskmedel (tabletter) bör du aktivera avhärddningssystemet. Följ anvisningarna för diskmedlen. → <i>"Anmärkningar beträffande diskmedel", Sida 27</i>

Fel	Orsak	Felavhjälpning
Plastdetaljer inuti maskinen är missfärgade.	Plastdetaljer i diskutrymmet kan bli missfärgade under diskmaskinens livstid.	► Missfärgningar kan förekomma men begränsar inte maskinens funktion.
Plastdetaljer är missfärgade.	För låg disktemperatur.	► Välj ett program med högre disktemperatur. → <i>"Program", Sida 17</i>
	Diskgodset har rengjorts för mycket i förväg. Sensoriken beslutar om ett svagt programförlopp. Besvärlig smuts går inte att ta bort helt.	► Ta bara bort grova matrester och rengör inte diskgodset i förväg.
Det finns borttagbara ränder på glas, glas med metallutseende och bestick.	Sköljglansdoseringen är för högt inställd.	► Ställ in sköljglanssystemet på en lägre läge.
	Ingen sköljglans har fyllts på.	► → <i>"Påfyllning av sköljglans", Sida 24</i>
	Rester av diskmedel finns i programavsnittet Sköljglanssköljning. Diskmedelsfackets lock har blockerats av diskföremål och går inte att öppna helt.	1. Lägg in diskgoods i den övre disskorgen så att uppfångningsskålen för tabletter inte blir spärrad av diskföremål. → <i>"Inläggning av diskgoods", Sida 29</i> Diskföremålen blockerar diskmedelsfackets lock. 2. Placera inget diskgoods och inga doftgivare i uppfångningsskålen för tabletter.
	Diskgodset har rengjorts för mycket i förväg. Sensoriken beslutar om ett svagt programförlopp. Besvärlig smuts går inte att ta bort helt.	► Ta bara bort grova matrester och rengör inte diskgodset i förväg.

Fel	Orsak	Felavhjälpning
Irreversibel glasgrumling.	Glaset är inte maskindisk-säkra, bara maskindiskbara.	▶ Använd diskmaskinsäkra glas. Glas är oftast bara lämpade för diskmaskin och man måste räkna med slitage eller förändringar i ett längre tidsperspektiv. ▶ Förhindra långa ångfaser (stillestånd) efter diskningens slut. ▶ Använd ett program med lägre temperatur. → "Program", Sida 17 ▶ Ställ in avhärddningssystemet på vattnets hårdhetsgrad. ▶ Använd ett diskmedel med glaskyddskomponent.
Spår av rost på bestick	Besticken är inte tillräckligt rosttåliga. Knivblad drabbas ofta kraftigare.	▶ Använd rosttåligt diskgod.
	Besticken rostas också när rostande föremål diskas samtidigt.	▶ Diska inga föremål som rostar.
	För hög salthalt i diskvattnet.	1. Ta bort utstrött specialsalt från diskutrymmet. 2. Skruva fast specialsaltbehållarens lock ordentligt.
Diskmedelsrester finns i diskmedelsfacket eller i uppfångningsskålen för tabletter.	Sprayarmarna är blockerade av diskföremål och diskmedlet sköljs inte ut.	▶ Se noga till att sprayarmarna inte blir blockerade utan kan rotera fritt.
	Diskmedelsfacket var fuktigt när diskmedel fylldes på.	▶ Fyll på diskmedel bara om diskmedelsfacket är torrt.
Onormalt mycket lödder bildas.	Det finns handdiskmedel i förrådsbehållaren för sköljglans.	▶ Fyll omgående på sköljglans i förrådsbehållaren. → "Påfyllning av sköljglans", Sida 24
	Sköljglans har spillts ut.	▶ Ta bort sköljglansen med en trasa.
	Det användas diskmedlet eller maskinvårdsmedlet löddrar för mycket.	▶ Byt diskmedelsmärke.

Home Connect-problem

Fel	Orsak	Felavhjälpning
Det går inte att bygga upp hemmanätverket.	WLAN på routern är inte aktivt.	► Kontrollera din routers trådlösa nätverksanslutning.
WLAN-symbolen blinkar.	Det finns ingen anslutning till hemmanätverket.	► Aktivera den trådlösa nätverksanslutningen på din router.
Det går inte att köra Home Connect korrekt.	Home Connect är felinställt.	► Följ de medföljande handlingarna för Home Connect.
	Det finns ett tekniskt fel.	► Följ supportanvisningarna i de till Home Connect medföljande dokumenten.

Information i displayen

Fel	Orsak	Felavhjälpning
Påfyllningssymbolen för specialsalt lyser.	Specialsalt saknas.	► Fyll på "specialsalt" → Sida 23.
	Sensorn kan inte identifiera specialsalttabletter.	► Använd inte specialsalttabletter.
Påfyllningssymbolen för specialsalt lyser inte.	Avhärddningssystemet är avstängt.	► Inställning av avhärddningssystemet
Påfyllningssymbolen för sköljglans lyser.	Sköljglans saknas.	1. Fyll på "sköljglans" → Sida 24. 2. Ställ in sköljglansdoseringen. → "Inställning av sköljglansdosering", Sida 25
Påfyllningssymbolen för sköljglans lyser inte.	Sköljglanssystemet är avstängt.	► Ställ in sköljglansdoseringen.

Funktionsfel

Fel	Orsak	Felavhjälpning
Vatten blir kvar i maskinen efter programmets slut.	Silsystemet eller området under silarna är igentäppt.	1. Rengör "silarna" → Sida 38. 2. Rengör "avloppspumpen" → Sida 51.
	Program har ännu inte avslutats.	► Vänta till programmets slut eller avbryt programmet med Reset . ► → "Avslutande av program", Sida 31
Det går inte att starta eller manövrera maskinen.	Programuppdatering körs.	► Vänta tills programuppdateringen har slutförts.
	Funktioner hos maskiner har fallit bort.	1. Ta ut nätstickkontakten eller slå ifrån säkringen.

Fel	Orsak	Felavhjälpning
Det går inte att starta eller manövrera maskinen.		2. Vänta minst 2 minuter. 3. Anslut maskinen till elnätet. 4. Starta maskinen.
Maskinen startar inte.	Säkringen i byggnaden är defekt.	► Kontrollera säkringen i byggnaden.
	Nätanslutningskabeln är inte insatt.	1. Kontrollera att eluttaget fungerar. 2. Kontrollera att nätanslutningskabeln är ordentligt insatt i eluttaget och på maskinens baksida.
	Maskinluckan är inte helt stängd.	► Stäng maskinluckan.
Programmet startar automatiskt.	Programmets slut har inte inläst.	► → "Avslutande av program", Sida 31
Maskinen stannar i programmet eller avbryts.	Maskinluckan är inte helt stängd.	► Stäng maskinluckan.
	Strömförsörjningen och/eller vattentillförseln har avbrutits.	1. Kontrollera strömförsörjningen. 2. Kontrollera vattentillförseln.
	Den övre korgen trycker mot maskinluckans insida och hindrar att luckan stängs säkert.	► Kontrollera om maskinens bakvägg trycks in av ett eluttag eller en ej demonterad slanghållare. ► Lägg in diskgodset så att inga disformål sticker upp ovanför diskorgen och hindrar att maskinluckan stängs säkert.

Mekanisk skada

Fel	Orsak	Felavhjälpning
Det går inte att stänga maskinluckan.	Lucklåset har slagit om.	► Stäng maskinluckan med större kraft.
	Luckan går inte att stänga på grund av monteringen.	► Kontrollera om maskinen har monterats rätt. Maskinluckan, luckdekoren eller påbyggnadsdelarna får inte kollidera med intilliggande skåp eller med arbetsbänken vid stängningen.
Locket till diskmedelsfacket går inte att stänga.	Diskmedelsfacket eller locket är blockerade av fastklibbade diskmedelsrester.	► Ta bort diskmedelsrester.

Buller

Fel	Orsak	Felavhjälpning
Slående ljud från påfyllnings-ventilerna.	Beror på byggnadsinstallationerna. Inget maskinfel. Påverkar inte maskinens funktion.	► Kan bara avhjälpas i byggnadsinstallationerna.
Slående eller slamrande ljud.	Sprayarmen slår i diskgodset.	► Lägg in diskgodset så att sprayarmarna inte slår i diskgodset.
	Vid liten mängd diskgoods träffar vattenstrålarna diskutrymmet direkt.	► Fördela diskgodset jämnt. ► Lägg in mer diskgoods i maskinen.
	Lätt diskgoods rör sig vid diskningen.	► Lägg in lätt diskgoods så att det står stadigt.

Rengöring av avloppspumpen

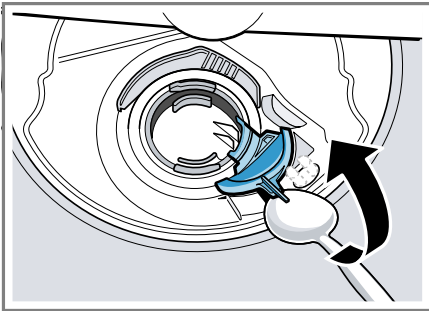
Grova matrester eller främmande föremål kan blockera avloppspumpen. Om diskvattnet inte längre rinner undan rätt måste du rengöra avloppspumpen.

⚠ VARNING **Risk för personskador!**

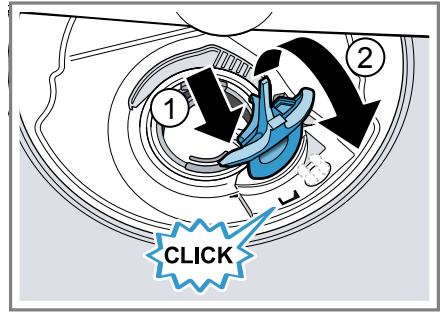
Vassa och spetsiga föremål, t.ex. glasskärvo,r kan blockera avloppspumpen och orsaka personskador.

- Ta försiktigt bort främmande föremål.

1. Gör enheten strömlös.
2. Ta ut den övre och den undre diskorgen.
3. Ta ut silsystemet.
4. Torka upp befintligt vatten.
Använd en svamp om det behövs.
5. Bänd av pumplocket med hjälp av en sked och fatta det i skaffet.



6. Lyft upp pumplocket snett inåt och ta ut det.
7. Ta bort matrester och främmande föremål kring pumphjulet.
8. Sätt in pumplocket ① och tryck det nedåt ②.



- ✓ Pumplocket snäpper fast hörbart.
- 9. Montera silsystemet.
- 10. Sätt in den undre och den övre diskorgen.

Transport, lagring och avfallshantering

Här får du veta hur du ska förbereda din apparat för transport och lagring. Du får också veta hur du ska omhänderta begagnade apparater.

Demontering av maskinen

1. Gör enheten strömlös.
2. Stäng vattenkranen.
3. Lossa avloppsanslutningen.
4. Lossa vattenavslutningen.
5. Lossa fästskruvarna mot köksinredningen om sådana finns.
6. Demontera sockelbrädan om en sådan finns.
7. Dra försiktigt ut maskinen och dra åt slangen.

Fryssäkring av maskinen

Om maskinen står i ett utrymme med frysrisk, t.ex. i en sommarstuga, måste du tömma den helt.

- "Töm maskinen." → Sida 52

Transport av maskinen

Förhindra skador på maskinen genom att tömma den före transporten.

Anmärkning: För att inget restvatten ska komma in i maskinstyrenheten och orsaka maskinskador får du bara transportera maskinen i upprätt läge.

1. Ta ut diskgodset ur maskinen.
2. Säkra lösa delar.
3. "Starta apparaten." → *Sida 30*
4. Välj programmet med den högsta temperaturen.
→ *"Program", Sida 17*
5. "Starta programmet." → *Sida 31*
6. Avbryt programmet efter cirka 4°-minuter för att tömma maskinen.
→ *"Avslutande av program", Sida 31*
7. "Stäng av maskinen." → *Sida 31*
8. Stäng vattenkranen.
9. Töm ut restvattnet ur maskinen genom att lossa inloppsslangen och låta vattnet rinna ut.

Omhändertagande av begagnade apparater

Genom en miljökompatibel avfallshandling kan värdefulla råmaterial återanvändas.



VARNING

Risk för hälsoskador!

Barn kan låsa in sig i apparaten och utsättas för livsfara.

- Dra ur kontakten till uttjänta maskiner, kapa sladden och slå sönder lucklåset så att luckan inte går att stänga.
1. Ta ut nätanslutningsledningens stickkontakt.
 2. Klipp av nätanslutningsledningen.
 3. Omhänderta apparaten miljömässigt korrekt.



Denna enhet är märkt i enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektroniska produkter (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Direktivet anger ramarna för inom EU giltigt återtagande och korrekt återvinning av uttjänta enheter.

Kundtjänst

Om du har frågor, om du inte själv kan avhjälpa ett fel på apparaten eller om apparaten måste repareras ska du vända dig till vår kundtjänst. Du kan åtgärda många problem själv med informationen om felåtgärder i bruksanvisningen eller på vår webbsajt. Om det inte går, kontakta service.

Vi kan alltid hitta en lämplig lösning och försöker att undvika onödiga besök av vår kundtjänsttekniker.

Vi ser till så att enheten blir reparerad av utbildad servicepersonal med originalreservdelar vid garantiärenden och när tillverkarens garanti gått ut. Av säkerhetsskäl får bara utbildad yrkespersonal utföra reparationer av maskinen. Garantin gäller inte om reparationer eller ingrepp utförs av personer som inte har auktoriserats av oss för detta, eller om våra maskiner förses med reserv- kompletterings- eller påbyggnadsdelar som inte är originaldelar och detta orsakar en defekt.

Funktionsrelevanta originalreservdelar enligt gällande ekodesignförordning går att beställa från service minst 10 år efter lanseringen av maskinen inom EES.

Anmärkning: Kundtjänstens åtgärder är kostnadsfria inom ramen för tillverkarens garantivillkor.

Utförligare information om garantitid och garantivillkor i ditt land finns hos service, återförsäljare eller på vår webbsajt.

När du kontaktar kundtjänsten behöver du apparatens produktnummer (E-nr.), tillverkningsnummer (FD) och serienummer (Z-nr.).

Kontaktuppgifterna till kundtjänsten finns i den medföljande kundtjänstföreteckningen eller på vår webbplats.

Produktnummer (E-nr.), tillverkningsnummer (FD) och serienummer (Z-nr.)

Produktnumret (E-nr.), tillverkningsnumret (FD) och serienumret (Z-nr.) finns på apparatens typskylt.

Typskylten finns på apparatluckans insida.

Skriv upp dina apparatuppgifter och telefonnumret till kundtjänsten så att du snabbt kan hitta dem.

AQUA-STOP-garanti

Förutom garantikrav gentemot säljare enligt köpeavtalet och förutom vår tillverkargaranti lämnar vi ersättning på följande villkor.

- Uppstår vattenskada till följd av fel i Aqua-Stop-systemet ersätter vi konsumentens skador. För att vattensäkerheten ska garanteras måste diskmaskinen anslutas till elnätet.
- Skadeståndsgarantin gäller under maskinens livstid.
- Garantikravet förutsätter att maskinen med Aqua-Stop har ställts upp och anslutits fackmässigt enligt våra instruktioner. Garantin omfattar också en fackmässigt monterad Aqua-Stop-förlängning (originaltill-

behör). Vår garanti omfattar inte defekta framledningar eller armaturer fram till anslutningen av Aqua-Stop till vattenkranen.

- Maskiner med Aqua-Stop behöver i princip inte övervakas under gång och vattenkranen behöver inte stängas efter fullbordad diskning. Bara vid en längre frånvaro från din bostad, t.ex. vid flera veckors semester, måste vattenkranen stängas.

Tekniska data

Siffror och fakta om din maskin finns här.

Vikt	Max.: 60 kg
Spänning	220 - 240 V, 50 Hz eller 60 Hz
Ansluten effekt	2000 - 2400 W
Säkring	10 - 16 A
Effektförbrukning	Avstängt läge/Beredskapsläge: 0,50 W Standbyläge: 0,50 W Nätanslutet beredskapsläge: 2,00 W Tid, ej avstängt läge: 0 min Tid efter vilken maskinen övergår till nätanslutet beredskapsläge: 10 min. Uppfyller aktuella förordningar (EU) för energimärkning och ekodesign vid tidpunkten för saluförandet. Extrafunktioner och inställningar kan medföra större effektförbrukning och längre tidsuppgifter.

Vattentryck	■ minst 0,05 MPa (0,5 bar) ■ högst 1 MPa (10 bar)
Inloppsflöde	minst 10 l/min
Vattentemperatur	Kallvatten. Varm,vatten högst: 60 °C
Kapacitet	12 kuvert

Mer information om din modell finns på Internet under <https://energylabel.bsh-group.com>¹. Webbadressen länkar dig till den officiella EU-produkt databasen EPREL, vars webbadress ännu inte hade offentliggjorts när den här broschyren trycktes. Följ sedan instruktionerna för modellsökningen. Modellbeteckningen framgår av tecknen före snedstrecket i produktnumret (E-nr.) på typskylten. Alternativt finns modellbeteckningen också på den första raden i EU-energimärkningen.

Information om fri och Open Source-programvara

Den här produkten innehåller programkomponenter för vilka upphovsrättsinnehavarna har beviljat licens som fri eller Open Source-programvara.

Tillhörande licensinformation är lagrad i hushållsapparaten. Den tillhörande licensinformationen är också tillgänglig via Home Connect-appen: "Profil -> Juridisk information -> Licensinformation". Du kan ladda ned licensinformationen på märkesproduktwebbplatsen. (Sök på produktwebbplatsen efter din apparatmodell och annan dokumentation.) Som alternativ kan du beställa den tillhörande informationen under ossre-

quest@bshg.com eller från BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Källkoden tillhandahålls på förfrågan. Skicka din förfrågan till ossre-quest@bshg.com eller till BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Beträffande: "OSSREQUEST"

Kostnaden för handläggning av din förfrågan kommer att debiteras dig. Erbjudandet gäller under tre år från inköpsdagen, dock minst under den tidsperiod under vilken vi lämnar support och reservdelar för apparaten.

¹ Gäller bara för länder inom den europeiska ekonomiska sfären



A series of horizontal lines for writing, consisting of 20 lines in total. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

GERMANY

www.bosch-home.com



9001492415 (000513) 642 E5

SV